



Lotus Therme
H o t e l & S p a
— H é v í z —

a - z



Adapter / átalakító ☎ 555

A magyar szabványtól eltérő csatlakozójú elektromos készülékeihez a Recepción kérhet adaptert.

Ágyazás ☎ 555

Nyugalmának megőrzése érdekében este kizárólag az Ön külön kérésére ágyazunk meg szobájában, 18:00 – 20:00 között. Ha igénybe szeretné venni ezt a szolgáltatást, kérjük, hogy jelezze a Recepción vagy használja a szobában az erre a célra elhelyezett kártyát 15:00-ig!

Ágyelő ☎ 555

Kérésére ágyelőt biztosítunk Önnek, kérjük, forduljon a Recepcióhoz 21:00-ig!

Ágyneműcsere ☎ 555

Szobáinkban az ágyneműk cseréje minden 3. éjszaka után történik. Ha extra ágyneműcserét szeretne, kérjük, jelezze a Recepción! A napi takarítás és az ágyneműcsere mellőzésének igényét jelezheti a szobában található „Kérem, ne zavarjanak!” kilincskártyával, vagy a Recepción.

Ajándékok, emléktárgyak

Emblémázott ajándéktárgyakat a Spa Recepción vásárolhat.

Allergén mentes termékek ☎ 570

Étel-és itallapunkon szerepelnek allergénmentes termékek, reggeli és vacsora ideje alatt pedig az ételtáblák segítségével informálódhat az allergéneket tartalmazó élelmiszerekről, ételekről. Információért, kérjük, forduljon Teremfőnökeinkhez, akik szívesen tájékoztatják Önt.

Antiallergén szoba ☎ 555

Szállodánk vinyl-burkolatú szobáiról további információt a Recepción kérhet.

Autókölcsönzés ☎ 599, 555

Információért, kérjük, forduljon a Guest Relation-höz vagy a Recepcióhoz!

Ayurveda ☎ 539

Út a hosszú és boldog élethez! Gyógyítás „másképp”. Az ayurvedáról és a kezelésekről részletes információt a Spa Recepción kaphat.

Bankautomata

A bankautomata a Recepció szintjén található.

Bankett ☎ 504

Bankett, konferencia, szeminárium, prezentáció vagy céges rendezvény. Szállodánk konferenciatermeiben

megszervezzük Önöknek.
További információért forduljon
az Értékesítéshez!

Bár

A Shali Mar bár naponta
10:00 – 00:00-ig tart nyitva.
A bár a 0. szinten található.

Beauty

Lásd „Lotus Beauty Spa”.

Bejelentkezés

A szobát 15:00-tól lehet elfoglalni.

Biblia

A Biblia a szobában található.

Biztonsági előírások

Kérjük, zárja be a szobaajtót,
ha elhagyja szobáját, vagy ha
aludni tér. Szobaajtaja belülről
zárható, ehhez fordítsa el a
kilincs alatt található gombot!
Az Ön biztonsága érdekében
szállodánkban Biztonsági Szolgálat
tevékenykedik és elektronikus
megfigyelőrendszer működik. A
kamerás megfigyelőrendszerrel
kapcsolatos további információt
a szálloda honlapján közzétett
adatkezelési tájékoztatóban talál.

Cipőtisztítás

Helyezze el lábbelijét szobájának
ajtaja előtt 6 és 21 óra között,
amennyiben a szolgáltatást
igénybe szeretné venni.

Cipőtisztító gép

A főbejáratnál, a Recepció mellett
található.

Concierge 599

Lásd „Guest Relation”.

Csomagmegőrzés 555

Tértésmentes csomagmegőrzési
lehetőség a Recepción.

Diétás ételek 560

A reggeli és a vacsora
választékában diétás
ételeket is kínálunk, további
információért, kérjük, forduljon
az Étteremvezetőhöz! Shali Mar
bárunkban lehetősége van
a la carte étlapunkról rendelni.
Kollégáink segítenek a választásban.

Dohányáru 555

2013.07.15-től Magyarországon
a dohánytermékeket kizárólag
Nemzeti Dohányboltban
vásárolhatja meg. További
felvilágosítással a Recepció szívesen
áll rendelkezésére.

Dohányzás

Magyarországon a jelenleg
hatályos törvény értelmében
tilos a dohányzás minden zárt
légterű közösségi helyen. Kültéren
a bejáratoktól min. 5 méter
távolságtól engedélyezett a
dohányzás, az erre kijelölt helyeket
táblával jelöltük. A dohányzásra

kijelölt helyek kivételével a szálloda teljes területén tilos a dohányzás, amely az elektronikus cigarettára is vonatkozik. Tilos továbbá bármilyen dohányzást imitáló eszköz használata! A dohányzásra kijelölt helyekről részletes tájékoztatást a Guest Relation-től vagy a Recepción kaphat.

Ébresztés ☎ 555

Ébresztést a Recepciótól kérhet vagy a szobai televízión is beállíthatja.

Elvesztett tárgyak ☎ 555

Kérjük, tájékoztassa a Recepciót! Lásd még „Talált tárgyak”.

Esernyő ☎ 555

Esernyőt a Recepción kérhet kölcsön vagy meg is vásárolhatja azt.

Étterem ☎ 570

A Corvinus étterem nyitvatartása:
Reggeli 7:00 – 11:00
Vacsora 17:30 – 21:30
Az étterem a 0. szinten található.

Évfordulók, születésnapok ☎ 555

Segítünk a szervezésben, amennyiben éppen a szállodánkban való tartózkodásának idejére esik születésnapja vagy egy emlékezetes évforduló. Kérjük,

jelezze ezt legalább egy nappal előbb a Recepción vagy az Étteremben, és kollégáink örömmel segítenek Önnek.

Fénymásolás ☎ 555

Forduljon a Recepcióhoz!

Fitneszterem

A fitneszterem a 0. szinten található és a Recepció szintjéről, a SPA Recepció mellett található folyosón keresztül érhető el. Nyitvatartás: minden nap 00:00-24:00.

Fodrászat ☎ 546

Fodrászatunk az 1. emeleten található. Időpontért kérjük, forduljon a SPA Recepcióhoz!

Füldőköpeny ☎ 555

Tartózkodása idejére fürdőköpenyt szobája szekrényében helyeztünk el Önnek. Amennyiben speciális méretű fürdőköpenyre (S - 6 XL) van szüksége, kérjük, forduljon a Recepcióhoz! Exkluzív fürdőköpenyt vásárolhat, kérje a Spa Recepció segítségét!

Füldőrészleg

A 0. szinten található spa- és wellness részlegünk. Egész évben üzemelő külső és belső medence, vállzuhanyok, masszázspadok és jacuzzi,

termálrészlegünkön pedig gyógyfürdő, relaxációs és meditációs medencék állnak Vendégeink rendelkezésére.

Nyitvatartás:

Gyógymedence 7:00 – 20:00

Belső medence 7:00 – 22:00

Külső medence 7:00 – 21:00

Fürdőszobai mérleg 555

Mérleget a Recepciótól kérhet, amelyhez hívja fel az 555-ös mellékelt!

Gimnasztikaterem

A 0. szinten, a terápia részlegén található.

Golf

Driving Range áll az Ön rendelkezésére. Ütők és Range labdák a Recepciótól kölcsönözhetőek. Kérjük, a golfszabályokat és etikettet szíveskedjen betartani!

Guest Relation 599

Kérdése van? Kollégáink állnak az Ön rendelkezésére, legyen szó általános információkról, kirándulásokról, autóbérlésről vagy kerékpárkölcsönzésről. A szálloda aktuális ajánlatait tartalmazó prospektusokat is itt találja. A Guest Relation pult az 1. emeleten, a Recepcióval szemben található. Ha a Guest Relation nem elérhető, kérjük, forduljon a Recepcióhoz (555)!

Gyermekágy 555

Gyermekágyat a Recepciótól kérhet.

Gyógyszertár 555, 599

Kérjük, hívja a Recepciót vagy a Guest Relation-t!

Háziállatok

Szállodánk nem fogad háziállatokat, köszönjük megértését!

Hitelkártyák 555

Elfogadott hitelkártyák: Eurocard / Mastercard, Visa, American Express, Maestro. További információt a Recepciótól kérhet.

Hőlégballon 599, 555

Információért, kérjük, forduljon a Guest Relation-höz vagy a Recepcióhoz!

Idegenvezető 599, 555

Idegenvezető-közvetítés ügyében hívja a Guest Relation-t vagy a Recepciót!

Internet 555

A szálloda egész területén vezeték nélküli internet-csatlakozási lehetőség áll térítésmentesen Vendégeink rendelkezésére. Az elérhető – jelszó nélküli – hálózat neve: lotus. A Recepció mellett asztali

számítógépet is igénybe vehet, ennek feltételeiről, kérjük, érdeklődjön a Recepción!

Istentiszteletek 599, 555

Az istentiszteletek kezdési időpontjával és helyszínével kapcsolatban érdeklődjön a Recepción vagy a Guest Relation-nél!

Játszószoba / Játszótér

A játszószoba a szálloda 1. emeletén, a játszótér a szálloda parkjában, a külső medencétől délre található. A játszótér szülői felügyelet mellett használható.

Javítás, karbantartás 555

Kérjük jelezze a Recepción, ha szobájában valami javításra szorul!

Jégkocka 567, 555

Jégkockát a Szobaszerviztől rendelhet.

Kávé

Lakosztályaink egyedi kávégépekkel felszereltek. Használatukat a géphez mellékelt útmutató szemlélteti. Amennyiben további információra vagy kávékapszulára van szüksége, hívja a Recepciót (555) vagy vegye igénybe Szobaszerviz szolgáltatásunkat!

Képeslapok 555

Képeslapokat a szálloda Recepcióján vásárolhat.

Kerékpárkölcsönzés 599

Kerékpár a Guest Relation-től kölcsönözhető.

„Kérem, ne zavarjanak“

Ha nem szeretné, hogy zavarják, kérjük, akassza a „Kérem, ne zavarjanak“ feliratú kártyát kívülről az ajtókilincsre!

Kijelentkezés

Elutazása napján 11 óráig használhatja szobáját. A gördülékenyebb kijelentkezés érdekében ajánljuk, hogy már elutazása előtti nap kérje információs számláját! Elfogadott hitelkártyák: Eurocard / Mastercard, VISA, American Express, Maestro, SZÉP kártya. Későbbi kijelentkezés ügyében kérjük, forduljon a Recepcióhoz (555)!

Kirándulások 599, 555

Információért és tanácsért forduljon a Guest Relation-höz vagy a Recepcióhoz!

Klímaberendezés

Szállodánk légkondicionált épület. Az Ön kényelmét a szobában egyedileg szabályozható klímaberendezés szolgálja. Ennek hatásos

működése érdekében kérjük,
az ablakokat és balkon- /
teraszajtókat zárva tartani!

Konferencia

A konferenciaterem az 1. szinten
található.

Kozmetika

☎ 546

Lásd „Lotus Beauty Spa”.

Lázmérő

☎ 555

Szükség esetén forduljon a
Recepcióhoz!

Laptop

☎ 555

Térítés ellenében szobájában
használható laptopot bérelhet,
kérjük, forduljon a Recepcióhoz!

Levélpapír

☎ 555

Levélpapírárt forduljon a
Recepcióhoz!

Lotus Beauty Spa

☎ 546

A kozmetika és a fodrászat az
1. szinten található. Kínálatunk:
kozmetika, fodrászat, manikűr,
pedikűr; arckezelések uraknak
is. Szakképzett személyzetünk
tanácsadással és időpont-
egyeztetéssel a Spa Recepción
áll az Ön rendelkezésére.

Nyitvatartás:

Hétfő – szombat 8:00 – 18:00

Vasárnap 9:00 – 16:00

Lotus News

Napi vendégújságunkat
megtalálja a Recepción és a
Corvinus étteremben.

Masszázs

☎ 539, 546

Terápia részlegünkön klasszikus,
távol-keleti, wellness és ayurveda
masszázsokat vehet igénybe.
Kompetens kollégáink szívesen
segítenek a választásban a Spa
Recepción.

Minibár

Minden szobában található,
alkoholos és alkoholmentes
italkínálattal, snack-vel. Kollégáink
a minibárt naponta 15:00-ig
töltik fel. A minibár fogyasztási
lapot számlája kiegyenlítésekor
kérjük a Recepción leadni! Kérjük,
vegye figyelembe, hogy minden
megbontott termék számlázásra
kerül. Üvegnyitót a minibárban
talál.

Mobil fűtési lehetőség

☎ 555

Olajradiátort a Recepciótól
kérhet, amelyhez kérjük,
hívja fel az 555-ös melléket!

Mosatás

☎ 555

A 9:00 előtt leadott megbízást
9 órán belül teljesítjük. Kérjük,
használja a mosatási listát és
zsákot, a leadáshoz hívja fel
a Recepciót! Vegytisztítással
kapcsolatos információ: lásd

„Vegytisztítás”. Vasalással kapcsolatos információ: lásd "Vasalási szolgáltatás".

**Orvos,
fogorvos** ☎ 546, 599, 555

Sürgős esetekben, vagy ha orvosi segítségre van szüksége, kérjük, forduljon a SPA Recepcióhoz, a Guest Relation-höz vagy a Recepcióhoz!

Papucs
Papucs minden szobában található és szobai használatra szolgál.

Parkoló
A szálloda előtt térítés ellenében fedett parkolóhelyeken parkolhat autójával. Elutazáskor kérjük, adja le a szobai mágneskártyát a Recepción!

**Párna /
antiallergén párna** ☎ 555
Válasszon a párnamenüből! Plusz párnát a Recepciótól kérhet. Hogy az Ön tartózkodását még kellemesebbé tegyük, Recepciónk készséggel áll rendelkezésére, amennyiben további párnákra, takarókra, vállfákra lenne szüksége.

Poggyász ☎ 555
Ha csomagszervizre van szüksége, kérjük, hívja a Recepciót!

Pool bár ☎ 565

A nyári hónapokban reggelit, ebéidőben napi ajánlatunkat, leveseket, salátákat, valamint kávé, süteményt, fagyalaltot és frissítő italokat szolgálunk fel akár a napozóagyaknál is.

Postaláda
Postai küldeményeit a Recepció továbbítja.

Pótágy ☎ 555
Pótágyat a Recepciótól kérhet.

Programok
Lásd „Kirándulások”.

Rádió
Műholdas és helyi rádiót a televízió keresztül hallgathat.

Reggeli ☎ 570
Bőséges büféreggelit a Corvinus étteremben fogyaszthat el minden nap 7:00 – 11:00 között. Ha szobájában kíván reggelizni (külön felszolgálati díj ellenében), kérjük, töltsse ki a megrendelőlapot, és hajnali 4:00-ig akassza kívülről az ajtókilincse, vagy hívja fel a Szobaszervizt!

Regionális termékek ☎ 570
Éttermünk étlapján és a büféasztalon regionális gazdálkodásból származó ételeket is kínálunk.

Teremfőnökeink szívesen tájékoztatják Önt.

Rendezvényszervezés

Lásd „Bankett”

Ruházat

Kérjük kedves Vendégeinket, hogy vacsoraidőben a Corvinus éttermet az alkalomhoz megfelelő öltözetben látogassák! Mellőzzék a szabadidőruha, rövidnadrág, fürdőköpeny és papucs viselését!

Sóbarlang

☎ 546

A Holt-tengeri sóbarlang jótékony hatásairól a Spa Recepción tájékozódhat. Kérjük, egyeztessen időpontot Kolléganőinknél!

SPA

Lásd „Fürdőrészlég”, ill. „Terápia”.

Sport

☎ 599, 555

Napi sport- és wellness programjainkról az étteremfolyosón, a napi vendégújságból vagy a Recepciónál tájékozódhat. Wellness trénerünk szívesen adnak egyéni golf- és teniszórákat. Az egyéni sportoláshoz időpontot az Guest Relation-nél vagy a Recepción egyeztethet.

Sporteszköz-kölcsönzés ☎ 555

Tenisz-, golf-, nordic walking vagy tollaslabda-felszerelés kölcsönzése ügyében forduljon a Guest Relation-höz vagy a Recepcióhoz!

Szállodabemutató

séta

☎ 599 555

Kérjük, hívja fel a Guest Relation-t vagy a Recepciót!

Szállodai utalványok

Lásd „Voucherek”.

Számítástechnikai

segítségnyújtás

☎ 555

Kérjük, forduljon a Recepcióhoz!

Számlák

Szobaszámláján keresztül az ajándékboltok kivételével a szálloda bármely területén történt fogyasztását rendezheti.

Számlakiegyenlítés

☎ 555

Lásd „Kijelentkezés” és „Hitelkártya”, további információért forduljon a Recepcióhoz!

Szauna

Minden kényelemmel ellátott szaunarészlégünk (finn szauna, aroma-fényszauna, kerti szauna, laconium, gőzfürdő, infrasauna, Kneipp-medence és élményzuhanyok) a 0. szinten található és a terápialifttel is

elérhető (a terápialift a kék szárnyon, a folyosó végén található). Higiéniai okok miatt hideg vizes merülőmedence helyett élményzuhanyokkal frissülhet fel. A szaunák használata és a szaunatér látogatása 12 éves kor alatt nem megengedett. Szaunalepedőt az úszómesterektől kaphat. Nyitvatartás: naponta 9:00 – 22:00.

Széf / Szobaszéf ☎ 555

Értékei és pénze tárolására saját szobaszéf áll rendelkezésére. A szobaszéf az előszobai gardróbban található. Probléma esetén, kérjük, forduljon a Recepcióhoz! A széfén kívül tárolt értékekért szállodánk nem vállal felelősséget.

Színházjegyek ☎ 599, 555

Hívja a Guest Relation-t vagy a Recepciót!

Szobafoglalás ☎ 500

Következő látogatását a Rezervációnál foglalhatja le.

Szobakulcs

A szállodai szobák ajtaja mágneskártyával nyílik, a mágneskártya a távozás napján 11:00-ig érvényes. Biztonsági

okokból a kulcskártyát a szállodakártyától elkülönítve javasoljuk tartani. A parkoló sorompóját a Biztonsági Szolgálat működteti távirányítással.

Szobaszerviz ☎ 567 (22:00 és 10:00 között 555)

Az Ön kényelmét szállodánkban térítés ellenében 24 órás szobaszerviz szolgálja. További információért olvassa el a szobaszerviz menüt! Amennyiben különleges diéta igénye merül fel, kérjük, jelezze telefonon!

Szolárium

A fekvő solárium a 0. szinten, a terápia részlegén található. Zsetont a SPA Recepción, az 1. emeleten vásárolhat. Saját egészsége érdekében ezt a szolgáltatást mértékkel használja, javaslatunk 1 zseton / alkalom.

Szórakoztató programok és kirándulások ☎ 599

Kulturális eseményekkel és egyéb szórakoztató programokkal kapcsolatos információkért forduljon a Guest Relation-höz! Kollégáink örömmel segítenek Önnek a hely- vagy jegyfoglalásban is, amennyiben szükséges.

Takarítás ☎ 555

A szállodai szobákban a napi takarítás 8:00 és 16:00 között történik. Amennyiben erre a szolgáltatásra nem tart igényt, kérjük, helyezze el a „Kérem, ne zavarjanak” kártyát kívülről az ajtókilincsen! Extra takarításért kérjük, hívja a Recepciót!

Talált tárgyak ☎ 555

Bármilyen megtalált vagy elvesztett tárgy ügyében forduljon a Recepcióhoz!

Tartalék párna és takaró ☎ 555

Többféle típusú párnáinkból szívesen biztosítunk Önnek tartalék párnákat, ill. igény esetén tartalék takarót. Kérését kérjük, jelezze a Recepción!

Taxi ☎ 555

Amennyiben taxira van szüksége, hívja a Recepciót! Felhívjuk figyelmét, hogy a szolgáltatás díjköteles.

Teakészlet

Teakészlet minden szobában megtalálható. A vízforralóval készítheti el forró italát. Kérjük, ügyeljen a készülék biztonságos használatára!

Telefon ☎ 555

A szobákból közvetlenül lehet telefonálni. A díjszabást, az

előhívószámokat és további információkat megtalálja a telefon-tájékoztatóban. A telefonbeszélgetés költsége automatikusan szobaszámlájára terhelődik. Az Ön szobáját kizárólag a Telefonközpont (+36 83 500 500), ill. a Recepció (+36 83 500 555) tudja kapcsolni.

Fontosabb telefonszámok:

Telefonközpont	500
Londiner	555
Recepció	555
Számlázás	555
Guest Relation	599
SPA Recepció	539, 546
Szobaszerviz	567 (10:00 – 22:00) 555 (22:00 – 10:00)

Televízió

A televíziót távirányítóval kapcsolhatja be. A műholdas programokon keresztül magyar, illetve nemzetközi tv-csatornákat nézhet, amelyek sorrendje követi a nyelvi preferenciát. Az elérhető csatornák listáját a TV-menüben találja.

Teniszpálya ☎ 555

A szabadtéri teniszpályát szállodavendégeink térítésmentesen használhatják. A teniszpálya használatához előzetes foglalás szükséges, forduljon a Recepcióhoz!

Terápia ☎ 546

A terápiarészleg a 0. szinten található.
Gyógykezeléseket és azt megelőző kötelező orvosi vizsgálatra időpontot az első emeleten található SPA Recepción foglalhat.

Térkép

Ingyenes térképet Hévíz városáról a Guest Relation-tól vagy a Recepción kaphat.

Tisztálkodószerek ☎ 555

Otthon felejtett tisztálkodószerek (fogkefe, fogkrém, borotva) pótlásában Recepción az Ön rendelkezésére áll.

Töltőállomás elektromos autók részére ☎ 555

Elkülönített parkolóhelyeinkről és a töltéshez szükséges applikáció használatáról a Recepciótól kaphat információt. További részletekért látogasson el a szálloda honlapjára!

Töltőállomás elektromos kerékpárok részére ☎ 555

Elektromos kerékpárok töltése az erre kialakított fedett kerékpártárolóban lehetséges.

Törölköző ☎ 569

Helyezze törölközőit a földre, amennyiben azok cseréjét a napi szobatarítás folyamán szeretné! A törölközők cseréjére külön kérésre is van lehetőség, forduljon a Housekeeping-hez!

Transzfer- vagy limuzin-szolgáltatás ☎ 555 599

Kérésére térítés ellenében transzferszolgáltatást biztosítunk, amelyet a recepción vagy a Guest Relation-ön keresztül rendelhet meg. Az aktuális árakat (tájékoztató jellegű) megtalálja a szálloda honlapján.

Tűz és vészhelyzet ☎ 555

A szálloda teljes területe füstjelzőkkel van felszerelve. Tűz esetén kérjük, hívja azonnal a Recepciót, jól érthetően mondja be nevét és tartózkodási helyét, majd kövesse a szobaajtón látható menekülési terveken leírt utasításokat! Keresse fel a legközelebbi jól láthatóan fényjelzett vészkijáratot, közben ügyeljen az Ön és mások testi egészségére!

Újság, napilap

A szálloda 0. szintjén található shop-ban vásárolható.

Üzenetek 555

A Recepció továbbítja Önnek a szobába.

Üzletek

Szállodánkban sport üzlet, butik, ékszerüzlet és porcelánbolt található.

Valet parking szolgáltatás 555

Igényét kérjük, jelezze a Recepción!

Varrókészlet

Szobájában a tükör alatti fiókban található.

Varró szolgáltatás 555

Ezt a szolgáltatást szállodánk saját dolgozója által biztosítjuk. Igényét kérjük, jelezze a Recepción 8 és 20 óra között.

Vasalás 555

A megbízást 1 órán belül teljesítjük. Kérjük, használja a mosatási listát és zsákot, a leadáshoz hívja fel a Recepciót az 555 melléken!

Váza 555

Forduljon a Recepcióhoz!

Vegytisztítás 555

A szolgáltatás megrendelése 9:00-ig lehetséges és 24 órán

belül teljesítjük – a szolgáltatás vasár- és ünnepnap nem elérhető. Kérjük, használja a mosatási listát és zsákot, a leadáshoz hívja fel a Recepciót az 555 melléken!

Virág 555

Virágot a Recepción rendelhet.

Voucherek / Szállodai utalványok 500

Ha szállodai tartózkodását voucher, illetve ajándékutalvány formájában előre kifizette, érkezése napján kérjük, adja le a vouchert, illetve az utalványt a Recepciónál! Szállodai utalványok extra fogyasztásait kérjük, elutazásakor egyenlítsse ki! Ajándékozzon ötcsillagos élményeket! A Lotus Therme ajándékutalványa kitűnő választás, legyen szó értékutalványról vagy szállodai szolgáltatás igénybevételére jogosító utalványról. A vásárláshoz kérjük, forduljon a szálloda Rezervációjához!

Változtatás joga fenntartva.
Aktualizálva: 2024.09.23.



Lotus Therme
H o t e l & S p a
— H é v í z —

a - z

Abdecken ☎ 555

Um Sie nicht zu stören, bieten wir Ihnen auf Wunsch diesen Service am Abend zwischen 18.00 und 20.00 Uhr an. Sollten Sie diese Dienstleistung wünschen, verwenden Sie bitte die entsprechende Karte und hängen Sie diese bis 15.00 Uhr von außen an Ihre Türklinke.

Adapter / Konverter ☎ 555

Falls Sie einen Stecker für Ihre elektronischen Geräte, die sich von den ungarischen Standards unterscheiden brauchen, wenden Sie sich bitte an die Rezeption

Allergenfreie Produkte ☎ 570

Auf unserer Speise- und Getränkekarte sind allergenfreie Produkte aufgeführt, während des Frühstücks und Abendessens können Sie sich an den Lebensmitteltafeln über Allergene Lebensmittel und Gerichte informieren. Für Informationen wenden Sie sich bitte an unsere Restaurantleiter, die Ihnen gerne Auskunft geben.

Allergikerzimmer ☎ 555

Unser Hotel verfügt über speziell ausgestattete Allergikerzimmer. Weitere Informationen bekommen Sie an der Rezeption.

Ansichtskarten

Ansichtskarten sind an der Rezeption erhältlich.

Apotheke ☎ 555, 599

Bitte kontaktieren Sie die Rezeption oder die Guest Relation.

Arzt ☎ 546, 599, 555

Benötigen Sie ärztliche Hilfe, kontaktieren Sie bitte die SPA Rezeption, die Guest Relation oder die Rezeption.

Ausflüge ☎ 599, 555

Information und Beratung erhalten Sie von der Guest Relation bzw. an der Rezeption.

Autoabstellplatz

Vor dem Hotel befinden sich kostenpflichtige überdachte Abstellplätze. Geben Sie bitte bei der Abreise Ihre Magnetkarte an der Rezeption ab!

Autovermittlung ☎ 599, 555

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Guest Relation oder an die Rezeption.

Ayurveda ☎ 539

Der Weg zum langen, glücklichen Leben! Medizin, die auch „anders“ sein kann. Informationen über Ayurveda-Behandlungen erhalten Sie an unserer SPA Rezeption.

Badelandschaft

Der SPA- und Wellnessbereich befindet sich im Erdgeschoß. Zur Verfügung stehen ganzjährig geöffnetes Hallenbad mit Anschluss an das Außenbecken, Schulterbrausen, Sprudelliegen und Jacuzzi. In der Therme können Sie sich im Heilwasserbecken, Relaxbad und Thermalbad entspannen.
Öffnungszeiten:
Therme 7.00 – 20.00
Innenpool 7.00 – 22.00
Außenpool 7.00 – 21.00

Bademantel

☎ 555

Der Leihbademantel befindet sich in Ihrem Zimmer in der Garderobe. Bei speziellen Wunschgrößen der Bademäntel (S bis 6 XL) wenden Sie sich bitte an die Rezeption. Exklusive Bademäntel können an der SPA-Rezeption käuflich erworben werden.

Ballonfahrt

☎ 599, 555

Information bekommen Sie von der Guest Relation oder an der Rezeption.

Bankett

☎ 504

Banketts, Konferenzen, Seminare, Präsentationen, Feiern. Das Hotel bietet eine Vielzahl von Bankett-

und Konferenzeinrichtungen. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unsere Verkaufsabteilung.

Bankomat

In der Hotel-Lobby im ersten Stock steht ein Bankomat zu Ihrer Verfügung.

Bar

☎ 567

Die Shali Mar Bar im Erdgeschoß ist täglich zw. 10.00 Uhr – 00.00 Uhr geöffnet.
Wir bedanken uns für Ihr Verständnis, daß nach 18.00 Uhr an Gäste im Bademantel keine Getränke mehr serviert werden.

Beauty

Siehe unter Lotus Beauty Spa.

Bettvorlage

☎ 555

Bitte wenden Sie sich bis 21.00 Uhr an die Rezeption.

Bettwäsche wechseln

☎ 555

Falls Sie den Wunsch haben, daß wir Ihre Bettwäsche extra wechseln, kontaktieren Sie bitte die Rezeption!

Bezahlung

☎ 555

Siehe unter Check-Out und Kreditkarten. Weitere Informationen an der Rezeption.

Bibel

Eine Bibel befindet sich in Ihrem Zimmer.

„Bitte nicht stören“

Wollen Sie nicht gestört werden, bringen Sie bitte das Schild „Bitte nicht stören“ außen an Ihrem Türkopf an.

Blumen

☎ 555

Können Sie über die Rezeption bestellen.

Briefkasten

Ihre Briefe und Ansichtskarten können an der Rezeption abgegeben werden.

Briefpapier

☎ 555

Wenden Sie sich für Briefpapier an die Rezeption!

Bügel-Service

☎ 555

Dieser Service wird innerhalb 1 Stunde ausgeführt. Füllen Sie bitte die Wäscheliste aus und verwenden Sie die Wäschesäcke für die Abgabe. Für die Abgabe kontaktieren Sie bitte die Rezeption!

Check-In

Ab 15.00 möglich.

Check-Out

Am Abreisetag können Sie Ihr Zimmer bis 11.00 benutzen. Wir akzeptieren die Kreditkarten

Eurocard / Mastercard, VISA, American Express, Maestro. Um einen schnellen und reibungslosen Check-Out zu gewährleisten, empfehlen wir schon am Vorabend eine Proforma Rechnung zu verlangen.

Chemische Reinigung ☎ 555

Der Service kann bis 9:00 Uhr bestellt werden und wird innerhalb von 24 Stunden ausgeführt - an Sonn- und Feiertagen ist der Service nicht verfügbar. Bitte verwenden Sie die Wäscheliste und den Wäschebeutel, und rufen Sie für die Abgabe die Rezeption unter der Durchwahl 555 an.

Eis

☎ 567, 555

Eiswürfel können über den Zimmerservice bestellt werden.

Ersatz-Kopfkissen und Decke, Allergiker-Kopfkissen ☎ 555

Wir stehen Ihnen gerne mit mehreren Arten von Kopfkissen, sowie zusätzlichen Decken zur Verfügung. Bitte rufen Sie die Rezeption an.

Extrabetten

☎ 555

Erhalten Sie auf Anfrage von der Rezeption.

Fahrradverleih ☎ 599

Fahrräder für einen Ausflug in die Region können gegen Gebühr im Hotel gemietet werden. Bitte wenden Sie sich an die Guest Relation.

Feuer ☎ 555

Das ganze Hotel ist mit Rauchmeldern ausgestattet. Im Falle eines Feuerschadens kontaktieren Sie bitte sofort die Rezeption, nennen Sie deutlich Ihren Namen und den Ort, an dem Sie sich befinden! Beachten Sie bitte die Fluchtwegpläne an Ihrer Zimmertür. Suchen Sie den nächsten sichtbar gekennzeichneten Notausgang und achten Sie auf die Sicherheit.

Fieberthermometer

Bei Bedarf wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

Fitnessraum

Der Fitnessraum befindet sich im Erdgeschoss. Sie erreichen ihn vom 1. Stockwerk, über den Korridor bei der SPA Rezeption. Der Fitnessraum ist 00:00-24:00 geöffnet.

Flughafen

Ca. 10 km vom Hotel entfernt, in Sármellék, befindet sich der Flughafen SOB. Unser Kurort

Hévíz können Sie per Flug aus vielen Destinationen erreichen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.hevizairport.com

Friseur- und Kosmetiksalon ☎ 546

Friseur- und Kosmetiksalon befindet sich in der Beauty-Abteilung im 1. Stock. Terminvereinbarung an der SPA Rezeption.

Frühstück ☎ 570

Buffetfrühstück gibt es im Restaurant von 7.00 bis 11.00 Uhr. Falls Sie Frühstück im Zimmer wünschen (zusätzliche Service-Gebühr), füllen Sie bitte das Bestellformular aus und hängen es vor 4.00 Uhr morgens außen an Ihre Zimmertür oder rufen Sie den Zimmerservice an.

Gepäck ☎ 555

Falls Sie Gepäckservice wünschen, kontaktieren Sie bitte die Rezeption.

Gepäckaufbewahrung ☎ 555

Kostenfrei, kontaktieren Sie bitte die Rezeption.

Geschenkartikel

Sind an der SPA Rezeption erhältlich.

Golf

Unser Golfplatz mit Driving Range steht Ihnen zur Verfügung. Green Fees, Schläger und Rangebälle können Sie an der Rezeption ausleihen. Wir bitten Sie die Golfregeln und Etikette zu befolgen

Gottesdienst ☎ 599, 555

Über die Zeitpunkte der Gottesdienste und Adressen informieren Sie sich bitte an der Guest Relation oder Rezeption.

Guest Relation ☎ 599, 555

Haben Sie eine Frage? Unsere Kollegen stehen Ihnen gerne zur Verfügung mit allgemeinen Informationen über die Programm- oder Ausflugsmöglichkeiten. Die Guest Relation befindet sich gegenüber der Rezeption. Sollte der Desk nicht besetzt sein, wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

Gymnastikraum

Der Gymnastikraum befindet sich im Erdgeschoss in der Therapieabteilung.

Handtuch ☎ 569

Legen Sie Ihre Handtücher auf den Boden, wenn Sie diese bei der täglichen Zimmerreinigung

wechseln möchten! Es besteht auch die Möglichkeit die Handtücher zusätzlich, auf besonderen Wunsch zu wechseln. Wenden Sie sich dazu an unseren Housekeeping!

Hausführungen ☎ 599, 555

Bitte kontaktieren Sie die Guest Relation oder die Rezeption.

Haustiere

In unserem Hotel sind Haustiere nicht erlaubt. Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

Hochzeitstag, Geburtstag ☎ 555

Wenn Sie Ihren Geburtstag oder Hochzeitstag im Hotel feiern möchten, kontaktieren Sie bitte die Rezeption oder das Restaurant.

Internet ☎ 555

Für unsere Gäste steht im ganzen Haus ein Internet Anschluss über WLAN kostenlos zur Verfügung. Der Name unseres verfügbaren – passwortfreien – Netzwerks: Lotus. Neben der Rezeption können Sie auch einen Desktop-Computer nutzen, bitte erkundigen Sie sich an der Rezeption nach den Bedingungen!

Internet PC

☎ 555

Gegen Gebühr besteht die Möglichkeit ein Laptop zu mieten, kontaktieren Sie bitte die Rezeption.

IT Hilfe

☎ 555

Wenden Sie sich bitte an die Rezeption

Kaffeemaschine

☎ 555

In unseren Suiten stehen Ihnen spezielle Kaffeemaschinen zur Verfügung, die Verwendungsanleitung ist beigelegt. Sollten Sie weitere Informationen oder Kaffeekapseln benötigen, rufen Sie bitte die Rezeption an oder nehmen Sie den Zimmerservice in Anspruch.

Kinderbetten

☎ 555

Bekommen Sie über die Rezeption.

Kinderspielplatz /

Kinderspielzimmer

Das Kinderspielzimmer befindet sich im 1. Stock, im Korridor hinter dem Guest Relation-Desk. Der Kinderspielplatz befindet sich im Hotelpark und kann unter elterlicher Kontrolle genutzt werden.

Kleidung

Wir bitten unsere Gäste, das Abendessen in angemessener Kleidung einzunehmen. Jogginganzüge und Turnhosen sind nicht erlaubt. Es ist nicht gestattet im Bademantel zu frühstücken.

Klimaanlage

Das Hotel ist voll klimatisiert. Für Ihren persönlichen Komfort können Sie die Temperatur in Ihrem Zimmer individuell regulieren, dabei sollten Fenster und Türen geschlossen bleiben.

Konferenzen

☎ 504

In der 1. Etage befinden sich Konferenz- und Banketträume mit einer Gesamtfläche von 150 m². Für Informationen und Beratung steht die Verkaufsabteilung zur Verfügung.

Kopfkissen

☎ 555

Wählen Sie von unserem Kopfkissen Angebot! Um Ihren Aufenthalt noch bequemer zu gestalten, stehen wir Ihnen gerne mit mehreren Arten von Kopfkissen, sowie zusätzlichen Decken/Kleiderbügel zur Verfügung.

Kopieren

Bitte kontaktieren Sie die Rezeption.

Kosmetik ☎ 546

Siehe unter Lotus Beauty Spa.

Kreditkarten ☎ 555

Wir akzeptieren: Eurocard / Mastercard, Visa, American Express, Maestro. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte die Rezeption.

Ladestation für Elektroautos ☎ 555

Informationen zu unseren separaten Parkplätzen und zur Nutzung der App zum Laden erhalten Sie an der Rezeption. Weitere Informationen finden Sie auf der Website des Hotels!

Ladestation für Elektrofahrräder ☎ 555

Elektrofahrräder können im überdachten Fahrradabstellplatz aufgeladen werden.

Laptop ☎ 555

Sie können gegen Gebühr einen Laptop für die Nutzung in Ihrem Zimmer mieten, wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

Lotus Beauty Spa ☎ 546

Das Kosmetik-Zentrum mit Haarstudio befindet sich in der Hotelhalle im ersten Stock. Unsere breite Angebotspalette umfasst Kosmetik, Friseur, Maniküre, Pediküre und das alles

auch für den Mann. Für Beratung und Terminvereinbarung steht Ihnen unser Kosmetikteam zur Verfügung.

Öffnungszeiten:

Montag - Samstag 8.00 – 18.00

Sonntag 9.00 – 16.00

Lotus News

Unsere tägliche Gästezeitung finden Sie sowohl an der Rezeption als auch im Restaurant Corvinus.

Massagen ☎ 539

In der Therapieabteilung können Sie klassische, asiatische und auch Ayurveda-Massagen in Anspruch nehmen. Die Kollegen an der SPA

Rezeption beraten Sie gerne.

Minibar

Ist in jedem Zimmer erhältlich, mit alkoholischen, alkoholfreien Getränken und Snacks. Ihre Minibar wird täglich bis 15:00 neu aufgefüllt. Bitte geben Sie Ihr ausgefülltes Minibar-Verbrauchsformular an der Hotelrezeption bei der Begleichung Ihrer Hotelrechnung ab. Bitte beachten Sie, dass alle geöffneten Flaschen o. Produkte verrechnet werden müssen. Einen Flaschenöffner finden Sie bei der Minibar.

Mobile Heizoption ☎ 555

Sie können einen Ölradiator an der Rezeption anfordern, rufen Sie dafür die Nebenstelle 555 an!

Nähetui

Befindet sich unter dem Spiegel in der Schublade.

Nähservice ☎ 555

Dieser Service wird durch unser hoteleigenes Personal erbracht. Bitte geben Sie Ihr Anliegen zwischen 8 und 20 Uhr an der Rezeption an.

Nachrichten

Die Nachrichten werden von der Rezeption auf Ihr Zimmer weitergeleitet.

Notfall ☎ 555

Kontaktieren Sie bitte sofort die Rezeption.

Pantoffeln

In jedem Zimmer befinden sich Pantoffeln.

Parkservice ☎ 555

Bitte geben Sie Ihren Wunsch an der Rezeption an.

Personenwaage ☎ 555

Falls Sie eine Personenwaage benötigen, wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

Pflegemittel ☎ 555

Falls Sie Ihre Kosmetikartikel

(Zahnpasta, Zahnbürste, Rasierklinge) zu Hause vergessen haben, unsere Rezeption steht Ihnen gerne zur Verfügung.

Poolbar ☎ 565

In den Sommermonaten können Sie nicht nur das Frühstück, sondern zu Mittag auch die Tagesspezialitäten, Suppen, Salate, oder auch Kaffee, Kuchen, Eis und erfrischende Getränke genießen, die wir Ihnen auch zu den Sonnenliegen servieren, um so den ganzen Tag angenehm auf unserer Sonnenterrasse zu verbringen.

Radio

Radio-Programme können Sie über Ihr TV-Gerät empfangen.

Rauchen

Seit 1. Januar 2012 ist das Rauchen in inneren Räumlichkeiten gesetzlich verboten. Im Freien ist das Rauchen mindestens 5 Meter vom Eingang entfernt gestattet, die dafür vorgesehenen Stellen sind ausgeschildert. Außer den Raucherbereichen ist das Rauchen im gesamten Hotel verboten, einschließlich elektronischer Zigaretten und Geräten, die Rauchen nachahmen. Detaillierte Informationen zu den Raucherzonen erhalten Sie bei der Guest Relation oder an der Rezeption.

Rechnungen

Mit Ausnahme der Souvenirläden können Sie Ihre Konsumationen in allen Bereichen des Hotels über Ihre Zimmerrechnung begleichen.

Regenschirm 555

Können Sie an der Rezeption ausleihen oder auch käuflich erwerben.

Regionale Produkte 570

In unserem Restaurant finden Sie auf den Speisekarten und am Buffet auch regionale Speisen und Produkte. Unsere Restaurantleiter informieren Sie gerne.

Reiseleiter 599, 555

Kontaktieren Sie bitte die Guest Relation oder die Rezeption.

Reparaturen 555

Bei Reparaturwünschen in Ihrem Zimmer kontaktieren Sie die Rezeption.

Restaurant 570

Öffnungszeiten vom Restaurant Corvinus:
Frühstücksbuffet 7.00 – 11.00 Uhr
Abendessen 17.30 – 21.30 Uhr
Das Restaurant befindet sich im Erdgeschoss.

Safe / Zimmersafe 555

Für Ihre Wertsachen und Geld steht Ihnen Ihr eigener

Zimmersafe zur Verfügung. Der Safe befindet sich im Garderobeschrank im Vorzimmer. Bei Problemen mit dem Zimmersafe wenden Sie sich bitte an die Rezeption. Für Wertsachen, die außerhalb des Safes aufbewahrt werden, übernimmt das Hotel keine Haftung!

Sauna

Eine großzügig ausgestattete Saunalandschaft mit Finnischer Sauna, Aroma-Lichtsauna, Gartensauna, Laconium, Dampfbad, Erlebnisduschen befindet sich im Erdgeschoss und ist zusätzlich mit dem Therapielift erreichbar. Aus hygienischen Gründen können Sie sich statt einem Kaltwasserbecken mit Erlebnisduschen erfrischen. Öffnungszeit ist von 9.00 bis 22.00 Uhr. Unser Saunabereich ist eine Ruhezone und Nacktbereich. Die Benutzung der Sauna unter 12 Jahren ist nicht gestattet. Saunatücher erhalten Sie von den Bademeistern.

Schuhputzmaschine

Finden Sie am Haupteingang, neben der Rezeption.

Schuhputzservice

Legen Sie bitte Ihre Schuhe zwischen 6.00 und 21.00 Uhr vor die Zimmertür um diesen Service in Anspruch nehmen zu können.

Shop

Ein Sport- und Porzellanshop, sowie eine Boutique und Schmuckladen stehen Ihnen zur Verfügung.

Sicherheitsvorschriften

Bitte schließen Sie Ihre Türe, wenn Sie das Zimmer verlassen oder bevor Sie ins Bett gehen. Um Ihre Zimmertür von innen zu schließen, bitte drehen Sie den Knopf unter der Türklinke um. Das Hotel verfügt über einen Sicherheitsdienst und elektronisches Beobachtungssystem. Darüber erhalten Sie weitere Informationen auf unserer Webseite in der Datenschutzerklärung des Hotels.

Solarium

Das Solarium befindet sich im Erdgeschoss, im Therapiebereich. Solarium Münzen können Sie an der Spa Rezeption kaufen. Wir empfehlen 1 Münze pro Solariumgang.

Sport

☎ 599, 555

Das tägliche Sportangebot können Sie aus dem Wochenprogramm oder der Lotus News entnehmen. Unsere Wellnesstrainer geben gerne Golf- bzw. Tennisstunden. Die Termine können an der Guest

Relation, sowie an der Rezeption vereinbart werden.

Sportmittel-Verleih

☎ 555

Tennis, Golf, Nordic Walking, Federball – kontaktieren Sie bitte die Rezeption.

Stadtkarte

Kostenlose Stadtkarte von Hévíz erhalten Sie von der Guest Relation oder von der Rezeption.

Tabakwaren

☎ 555

Seit 15.7.2013 sind Tabakwaren in Ungarn ausschließlich in nationalen Tabakläden erhältlich. Für weitere Informationen steht Ihnen unsere Rezeption gerne zur Verfügung.

Taxi

☎ 555

Wenn Sie ein Taxi benötigen, rufen Sie die Rezeption an! Bitte beachten Sie, dass der Service kostenpflichtig ist.

Tee-Set

Tee-Set befindet sich in jedem Zimmer. Sie können Ihr heißes Getränk leicht zubereiten. Bitte auf die sichere Benutzung des Wasserkochers zu achten.

Telefon

Telefongespräche können direkt von den Zimmern aus geführt werden. Den Tarif, die

Vorwahlnummern und weitere Informationen finden Sie auf dem separaten Infoblatt. Die Kosten für das Telefongespräch werden automatisch auf Ihre Zimmerrechnung gesetzt. Ihr Zimmer kann ausschließlich über das Telefonzentrum (+36 83 500 500), oder der Rezeption (+36 83 500 555) verbunden werden.

Wichtigere Telefonnummern:

Telefonzentrale	500
Lohndiener	555
Rezeption	555
Rechnungen	555
Guest Relation	599
SPA Rezeption	539, 546
Zimmerservice	567
	(10.00 – 22.00 Uhr)
	555
	(22.00 – 10.00 Uhr)

Theaterkarten 599, 555

Kontaktieren Sie bitte die Guest Relation, bzw. die Rezeption.

Therapie 546

Die Therapie-Abteilung befindet sich im Erdgeschoss und ist zusätzlich mit dem Therapielift erreichbar. Termine für eine ärztliche Untersuchung und therapeutische Anwendungen oder Massagen können an der SPA Rezeption im 1. Stock reserviert werden.

Therme

Die Therme befindet sich neben dem Hallenbad. Unser Heilwasser ist reine Natur. Es wird direkt vom Heilsee in die Lotus Therme gepumpt. Nach den Vorschriften muss das Wasser ständig zulaufen und wird nicht aufbereitet. Täglich wird das Heilbecken komplett ausgelassen und gereinigt. Der schwarze Rand entsteht aus den Schwebstoffen des Heilwassers, die sich aus dem Hévízer Schlamm bilden. Das Heilwasser ist für Kinder unter 14 Jahren nicht geeignet.

Tennisplätze 555

Die kostenfreien Freitennisplätze können Sie an der Guest Relation oder an der Rezeption reservieren.

Totes Meer Salzgrotte 546

Erfahren Sie mehr über die wohltuende Wirkung der Salzgrotte von unseren Kollegen an der SPA Rezeption. Bitte um Vorreservierung.

Transfer- oder Limousinenservice 555, 599

Auf Wunsch bieten wir gegen Gebühr einen Transferservice an, der an der Rezeption oder über Guest Relations bestellt werden kann. Die aktuellen Preise (infor-

mativ) finden Sie auf der Website des Hotels.

TV

Den Fernseher schalten Sie mit der Fernbedienung ein. Über das Satelliten-Programm bieten wir ungarische und auch internationale TV-Sender an, die Reihenfolge entspricht Ihrer Sprachpräferenz. Die Liste der verfügbaren Sender finden Sie im TV-Menü.

Übersetzungen 599, 555

Bitte wenden Sie sich an die Guest Relation, bzw. Rezeption.

Vase 555

Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.

Verlorene Sachen/

Verluste 555

Wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

Vouchers /

Hotelgutscheine 500

Wenn Ihr Aufenthalt im Voraus mittels eines Vouchers bezahlt wurde, geben Sie diesen bitte am Tag Ihrer Ankunft an der Rezeption ab. Die extrakonsumationen begleichen Sie bitte am Abreisetag! Verschenken Sie unvergessliche

Lotus Momente! Der Lotus Thermes Geschenkgutschein ist eine ausgezeichnete Wahl, egal ob es sich um einen Wertgutschein oder einen Gutschein für einen Aufenthalt handelt! Bitte wenden Sie sich an unsere Reservationsabteilung!

Wäscheservice 555

Ihr Auftrag wird innerhalb 24 Stunden erledigt, wenn Sie Ihre Wäsche morgens bis 9.00 Uhr abgeben. Bitte wenden Sie sich an die Rezeption!

Wechsel der Bettwäsche 555

In unseren Zimmern wird die Bettwäsche nach jeder 3. Nacht gewechselt. Wenn Sie einen zusätzlichen Bettwäschewechsel wünschen, teilen Sie uns dies bitte an der Rezeption mit! Den Verzicht, auf die tägliche Reinigung und den Bettwäschewechsel, können mit der entsprechenden Karte „Bitte nicht stören!“ auf die Türklinke gehängt oder an der Rezeption hinweisen.

Weckruf 555

Geben Sie Ihren Weckwunsch der Rezeption bekannt oder benutzen Sie das automatische Wecksystem des Smart-TV-Gerätes in Ihrem Zimmer.

Zeitungen

Erhalten Sie im Sport-Shop, im Erdgeschoss des Hotels. Die kostenlose Lotus News erhalten Sie täglich beim Frühstück oder an der Rezeption.

Zimmerfreigabe 555

Bitte geben Sie am Tag Ihrer Abreise das Zimmer bis 11.00 Uhr mittags frei. Falls Sie das Zimmer länger benötigen, kontaktieren sie bitte am Vortag die Rezeption.

Zimmerkarte / Zimmerschlüssel

Das Hotel ist mit einem Kartenschließsystem ausgerüstet. Für Ihre Sicherheit befindet sich auf der Schlüsselkarte keine Zimmernummer. Bitte bewahren Sie die Karte bis zur Abreise getrennt von Ihrem Zimmerpass auf.

Zimmerreservierung 500

Für Ihren nächsten Aufenthalt in der Lotus Therme Hotel & Spa kontaktieren Sie bitte die Reservierungsabteilung.

Zimmerservice /

Room Service 567

(zwischen 22.00-10.00 Uhr
Tel.: 555)

Wir bieten Ihnen einen 24 Stunden Zimmerservice gegen Gebühr

an. Weitere Information finden Sie auf der Room Service-Karte. Bitte informieren Sie uns über Ihre spezielle Diät/Wünsche.

Änderungen vorbehalten.
Aktualisiert am: 23.09.2024.



Lotus Therme
H o t e l & S p a
— H é v í z —

A - Z

Adapter / Converter ☎ 555

Please contact our Reception, should you need a plug for your electronic devices, that differs from the Hungarian standards.

Air-conditioning

Our hotel is air-conditioned. For your comfort, single airconditioning units in the rooms are individually adjustable. In order to reach an effective operation of the air-conditioning system, please keep all doors and windows closed.

Allergy ☎ 555

Rooms with vinyl parquet floor are available; please contact the Reception for further information.

Allergen-free products ☎ 570

Allergen-free products are listed on our food and drink menu, during breakfast and dinner you can find information about allergen foods and dishes on the food boards. For information, please contact our restaurant managers, who will be happy to provide you more information.

Ayurveda ☎ 539

Way to a long and happy life in a different way. Information about ayurveda/treatments is available at the Spa Reception.

Baby-cot ☎ 555

Baby-cots are available on request, please contact our Reception.

Banquet section ☎ 504

Banquets, conferences, seminars, presentations, company events - we will be happy to organise them in the conference rooms of the hotel. For further information, please contact our Sales Department.

Bar ☎ 567

Our Shali Mar Bar is open between 10 a.m. and midnight daily. The bar is located on the ground floor.

Bathrobe ☎ 555

You can use the bathrobe provided in the wardrobe during your stay. If you request a special size of bathrobe, please contact the Reception. You can buy exclusive bathrobes at the Spa Reception.

Bathroom scale ☎ 555

Please contact our Reception, should you need a bathroom scale.

Beauty

See under 'Lotus Beauty Spa'.

Bible

You can find the Bible in the hotel room.

Bicycle rental

☎ 599

Rent a bicycle by contacting our Guest Relations.

Bills

With the exception of the souvenir shops, you can pay for your consumption in all areas of the hotel via your room bill.

Breakfast

☎ 570

Buffet breakfast is served in our Corvinus restaurant between 7 a.m. and 11 a.m. daily. If you wish to have your breakfast served in your room (for extra charge), please fill in your order form and hang it on the outside door-handle before 4 a.m. or call the room service.

Carport

Carports are available for a surcharge, in front of the hotel. Please check out your hotel card at the Reception upon leaving.

Car rental

☎ 599, 555

For information please contact our Reception or Guest Relations.

Cash point

Cash point is available next to the Reception.

Change of bed linen ☎ 555

In our rooms, the bed linen is changed after every 3rd night. If you require your bed linen to be changed sooner, please let our Reception know. In case you do not need/want a daily cleaning of your room or change of bed linen, please leave the 'Do not disturb' door hanger on the outside of the door or let our Reception know.

Charging station for electric vehicles ☎ 555

Please contact our Reception to get information about our separated parking facilities and about how to use the app for charging. For further details, please visit the hotel's website.

Charging station for electric bicycles ☎ 555

Charging is possible in our dedicated, covered bike shelter.

Check in

You can check in from 3 p.m.

Check out

You may use your room until 11 a.m. on the day of your departure.

Accepted credit cards: Eurocard/ Mastercard, Visa, American Express, Maestro. In order to manage an easy check-out, please ask for your proforma

invoice 1 day prior to your departure at the Reception. For a late check out (depending on availability) please contact our Reception (555).

City map

You can get a free city map of Hévíz from our Reception or Guest Relations.

Clothing

We kindly ask our guests to be dressed appropriately while being in the restaurant during dinner time. Please avoid wearing training clothes, shorts, slippers and bathrobe.

Coffee



555

Our suites are equipped with a special coffee machine. For your convenience we have provided a user manual. Should you need further information or extra coffee capsules, please contact our Reception or use our Room Service.

Concierge

See under 'Guest Relations'.

Conference

Our conference rooms are located on the first floor.

Cosmetics



546

See under 'Lotus Beauty Spa'.

Credit cards



555

We accept credit cards: Eurocard / Mastercard, Visa, American Express, Maestro. For further information, please contact our Reception.

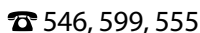
Diet menu



560

We offer special weight-loss-friendly dishes in our restaurant, please contact our Restaurant Manager for further information. You have the option of ordering meals from the à la carte menu card in our Shali Mar Bar.

Doctor, dentist



546, 599, 555

In urgent cases / medical emergency / in cases when you need medical help, please contact our Spa Reception / Guest Relations or main Reception.

Do not disturb

If you wish to have some privacy, hang the 'Please do not disturb' notice on the outside door handle.

Dry-cleaning



555

The service can be ordered until 9:00 am and will be carried out within 24 hours - the service is not available on Sundays and public holidays. Please use the laundry list and laundry bag and call reception on the extension 555 for drop off.

Electric car charging station ☎ 555

You can get information about our separate parking spaces at reception or from the parking attendant.

Emergency and fire ☎ 555

The whole hotel is equipped with smoke detectors. In case of fire or emergency, please call the Reception immediately. Inform the Receptionist about your name, room number and the place of fire and then follow the escape route shown on the door of your room. Find the nearest designated emergency exit ensuring physical safety.

Excursions ☎ 599

Please consult our Guest Relations for information and advice.

Flowers ☎ 555

You may order flowers at the Reception.

Found items ☎ 555

Please contact our Reception in regards to any lost or found items.

Golf

Golf clubs and Range balls are available for the Driving Range

at the Reception. Please comply with the golf rules and etiquette.

Guest Relations ☎ 599

Do you need general information or have a question about trips, events, car rental service or hiring bicycles? You can find the brochures of the hotel including our actual offers at their desk, on the 1st floor, opposite the Reception. Should the Guest Relations be unavailable, please contact our Reception.

Guide ☎ 599, 555

In case of guide-referral, please call our Guest Relations or Reception.

Gym for our daily activity program

The gym is located at the therapy section on the ground (0.) floor.

Gym with training (fitness) equipment

The gym is located on the ground floor and can be reached from the Reception level through the corridor next to the Spa Reception. Opening times: 24/7.

Hairdresser ☎ 546

Our hair salon is located on the first floor. Please contact our Spa Reception for an appointment.

Hot air balloon ☎ 599, 555

For information, please contact our Guest Relations or Reception.

Hotel tour ☎ 599, 555

Please call Guest Relations or Reception.

Housekeeping ☎ 555

Your room will be cleaned daily between 8 a.m. and 4 p.m. If you do not wish to use this service, please hang the 'Please do not disturb' notice on the outside door handle. Please contact our Reception for extra cleaning.

Ice cubes ☎ 567, 570

Ice cubes can be ordered from the room service.

Internet ☎ 555

Internet access via WLAN is available free of charge throughout the house for our guests. The name of our available - password-free - network: Lotus. Next to the reception you can also use a desktop computer, please inquire at the reception for the conditions!

Internet PC ☎ 555

You can rent a laptop for a surcharge, this can be used in your room. Please contact our Reception.

Ironing service ☎ 555

Ironing service ordered will be done within an hour. Please use the laundry list and sack, and then contact the Reception.

IT support ☎ 555

Please contact our Reception.

Laundry service ☎ 555

Laundry service ordered before 9 a.m. daily will be cleaned within 9 hours. Please use the laundry list and laundry sack and then call the Reception. Information about dry-cleaning, see under 'Dry-cleaning'. Information about ironing service, see under 'Ironing service'.

Laptop ☎ 555

You can rent a notebook for use in your room for a fee, please contact the reception.

Lost and found items ☎ 555

Please contact our Reception. See under 'Found items'.

Lotus Beauty Spa ☎ 546

Our beauty shop and hairdressing salon are located on

the first floor. We offer following services: cosmetics, hairdressing, manicure, pedicure; treatments for ladies and gentlemen. Our Spa Receptionists will be happy to assist you with appointments or advice.

Opening hours:

Monday–Saturday 8 a.m. – 6 p.m.

Sunday 9 a.m. – 4 p.m.

Lotus News

You can find our daily newspaper for Guests at our Reception and Restaurant.

Luggage 555

Please call the Reception, should you need luggage service.

Luggage storage 555

We can store your luggage at our Reception free of charge.

Massage 539

Our therapy department provides classical, Far Eastern, wellness and ayurvedic massages. For information or help, please call our Spa Reception.

Mending service 555

Please call the Reception.

Messages 555

Messages will be forwarded to your room by the Reception.

Mini-bar

Is available in every room, with alcoholic, non-alcoholic drinks and snacks. Your minibar will be refilled daily until 3:00 p.m. Please give your full minibar consumption form to the hotel reception when you settle your hotel bill. Please note that all opened bottles or products will be charged. You will find a bottle opener by the minibar.

Mobile heating option 555

You can request an oil radiator from the Reception, please call the extension 555!

Newspapers, magazines

A wide range of magazines and daily newspapers are sold in the ground floor shop.

Pets

Pets are not allowed in our hotel, thank you for your understanding.

Pharmacy 555, 599

Please call the Reception or Guest Relations.

Phone 555

Telephone calls can be made directly from the rooms. You can find the price list, the area codes and further information on the separate information sheet.

The cost of the phone call will be added automatically to your room bill. Your room can only be connected via the telephone center (+36 83 500 500), or the reception (+36 83 500 555).

Important phone numbers:

Telephone centre	500
Londiners	555
Reception	555
Payment and bills	555
Guest relation	599
SPA reception	539, 546
Room Service	
567	10 a.m. – 10 p.m.
555	10 p.m. – 10 a.m.

Photocopying ☎ 555
Please call the Reception.

Pillow / anti-allergy pillow ☎ 555
Spare pillows/blankets/hangers are available from the Reception. Please have a look at our pillow menu too.

Playing room / Playground
The playing room is located on the first floor of the hotel. You can find the playground in the hotel park, south of the outdoor pool. The playground can be used with parental supervision only.

Pool area

Our spa and wellness department is located on the ground floor. Outdoor and indoor pool for all-year-round use (with heated water), shoulder showers, and Jacuzzi, healing water pool, relax pool and meditation pool await our guests.

Opening hours:

Healing water pool 7 a.m. – 8 p.m.

Indoor pool 7 a.m. – 10 p.m.

Outdoor pool 7 a.m. – 9 p.m.

Pool Bar ☎ 565

During the summer months, we serve breakfast, our current daily offer in the lunchtime, soups, salads as well as coffee, cakes and ice cream with refreshing drinks even to your sunbed.

Post box / Letter box

You may forward your mails to the Reception.

Postcards ☎ 555

Postcards can be purchased at our Reception.

Radio

You may listen to the radio through your TV set.

Restaurant ☎ 570

Restaurant 'Corvinus' opening times:
Breakfast 7 a.m. – 11 a.m.
Dinner 5:30 p.m. – 9:30 p.m.
Restaurant 'Corvinus' is located on the ground floor.

Regional products ☎ 570

In our restaurant you will also find regional dishes and products on the menus and at the buffet. Our restaurant managers will be happy to provide you more information.

Repairs ☎ 555

Please report repair requests at the Reception or use the appropriate door handle card provided in your room.

Room reservation ☎ 500

For your next stay at the Lotus Thermo Hotel & Spa, please contact the reservations department.

Room key

The door of our hotel rooms operates with magnetic key card, the card is valid until 11 a.m. on the day of departure. For safety reasons, we recommend to use and keep the key card separately from the information card that includes your room number. The ramp of our car park is operated by our security service.

Room service ☎ 567

(from 10 p.m. until 10 a.m. 555)
We provide 24 hours room service (for extra charge). For further information, refer to the room service sheet. Should you need a special diet, please let us know over the phone.

Safe / Room safe ☎ 555

For the safe keeping of your valuables and cash, your own safe is available in your room in the wardrobe. In case of any problem with the safe, please contact the Reception. Please note that we do not hold liability for valuables kept unlocked.

Safety regulations

Please lock your room upon every leave as well as when going to sleep. You can lock your room while being in the room by turning the button below the door handle. Security service and electronic monitoring system operates in the hotel for your safety. For further information about our electronic monitoring system please check the 'Data Management Policy' published on our website.

Salt cave ☎ 546

Our Colleagues will gladly inform you about the beneficial effects of the salt cave with salt from the

Dead Sea. Please contact our Spa Reception for appointments.

Sauna

Our sauna unit equipped with all comfort (Finnish sauna, aroma-light sauna, garden sauna, laconium, steam bath, infra sauna, Kneipp pool and spa-showers) is located on the ground floor and may be accessed by the therapy lift (you can find the therapy lift by the end of the blue corridor). For hygienic reasons, refreshing spa-showers are provided instead of cold-water pools. People under 12 years are not allowed to use/visit the saunas/sauna area at all. For sauna towels, please contact the bath attendants.

Opening hours: 9 a.m. – 10 p.m. daily.

Settling your Invoice 555

See 'Check Out' and 'Credit Cards', for further information, please consult the Reception.

Sewing kit

You can find it in your room in the drawer below the mirror.

Sewing service (for minor clothing repairs) 555

This service is provided by the hotel's own staff. You can request the service through our

Reception between 8am and 8pm.

Shoe polishing machine

Available by the reception/main entrance.

Shoe shine service

To use this service, please place your footwear outside your door between 6 a.m. and 9 p.m.

Shops

You can find sport shop, boutique, jewellery shop, china shop in our hotel.

Slippers

Our hotel provides slippers that can be used in the room.

Smoking

According to the current law, it is no longer allowed to smoke indoors in public places. Smoking is allowed outdoors only, 5 meters away from the entrances at the designated smoking areas. The rules apply to e-cigarettes or related/similar products too. Please contact our Reception or Guest Relations for further information about the designated smoking areas.

Solarium

The solarium is located in the therapy section on the ground floor. Tokens can be purchased at the Spa Reception on the first

floor. For the sake of your health, we suggest a moderate use of this service (1 token/occasion).

Souvenirs, presents

You can buy presents and souvenirs at our Spa Reception / Reception.

Spa

See 'Pool area' and 'Therapy'.

Spare bed

☎ 555

Spare beds are available from the Reception.

Spare pillow and blanket

☎ 555

For spare blanket/pillow (please have a look at our pillow menu) please contact our Reception.

Sport

☎ 599, 555

Please check the information board at the Restaurant corridor, the daily Lotus News or contact the Reception for our current sport and wellness offers. Our Colleagues will be happy to provide private golf and tennis lessons. Our Guest Relations or Reception will gladly check availability for you.

Sports

equipment rental

☎ 555

Please contact our Reception or Guest Relations should you need equipment for golf, tennis, nordic

walking or badminton.

Stationery

☎ 555

Contact the reception for stationery!

Taxi

☎ 555

Please call our Reception, should you need to book a taxi. This service is available for an extra charge.

Tea set

There is a tea set provided in every single room. You can prepare your hot drink with the electric kettle. Please pay attention to the safe usage of the teakettle.

Tennis court

☎ 555

Our guests may use the outdoor tennis courts free of charge. Please contact our Reception to make a reservation.

Theatre Tickets

☎ 599, 555

Call our Guest Relations or Reception.

Therapy

☎ 546

The therapy section is located on the ground floor. Appointments for medical examination and treatments can be booked at our Spa Reception on the first floor.

Thermometer ☎ 555

Please contact the Reception.

Throw rug ☎ 555

We provide throw rugs on request. Please contact our Reception until 9 p.m.

Tobacco products ☎ 555

With the new laws in Hungary from 15/7/2013 cigarettes can only be purchased in National Tobacco Shops. You can get more information at the Reception.

Toiletries ☎ 555

If you have left your toiletries (toothbrush, toothpaste, razor) at home, you can obtain replacements at our Reception.

Towel ☎ 569

Leave used towels on the floor of your bathroom, in case you wish them to be changed during the daily room cleaning. It is also possible to change towels on request, please contact our Housekeeping.

Transportation- or limousine service ☎ 555, 599

On request, we are glad to provide transportation for an extra charge, this service can be ordered either at our Reception

or at our Guest Relation Desk. You can check the fees (they are guidelines, not actual prices) on the hotel's website.

Trips ☎ 599

See under 'Guest Relations'.

Turn-down service ☎ 555

We respect your privacy and offer turn-down service upon your request only, between 6 p.m. and 8 p.m. Should you wish to order turn-down service, please contact the Reception or hang the turn-down card on the door handle until 3 p.m.

TV

Turn on the TV with the remote control. Via the satellite program we offer Hungarian and international TV channels, the list of the channels corresponds to your language preference. The list of available channels can be found in the TV menu.

Umbrella ☎ 555

You can borrow or buy an umbrella from our Reception.

Valet parking ☎ 555

Please indicate your request at the reception.

Vase ☎ 555

Please contact our Reception.

**Vouchers /
hotel vouchers** ☎ 500

If your stay was paid for in advance using a voucher, please provide it on the day of your arrival at the reception. Please settle the extra consumption on the day of departure!

Give away unforgettable Lotus moments! Gift voucher of Lotus Thermo is an excellent choice, whether it is a value voucher or a voucher for a stay! Please contact our reservations department!

Wake-up call ☎ 555

For a wake-up call please contact the Reception or set it up on your TV.

**Wedding anniversary,
birthday** ☎ 555

If you celebrate your birthday or memorable anniversary during your stay, please let our Reception or Restaurant know at least 1 day earlier, our Colleagues will gladly assist you.

Worships ☎ 599, 555

Please consult our Reception or Guest Relations for the time and place of local worships.

Subject to change.
Updated on: 23.09.2024



Lotus Therme
H o t e l & S p a
— H é v í z —

A - Я

Адаптер / Конвертер ☎ 555

Если Вам нужна вилка для Вашего электронного устройства, которое отличается от венгерских стандартов, обратитесь пожалуйста на Ресепшн.

Антиаллергенный номер ☎ 555

Информацию о номерах с виниловым покрытием можно получить на ресепшн.

Аптека ☎ 555, 599

Позвоните на Ресепшн или Guest Relation.

Аренда автомобилей ☎ 599, 555

Просим за информацией обратиться в Guest Relation или к сотрудникам Ресепшн.

Аюрведа ☎ 539

Путь к долгой и счастливой жизни! Лечение «по-другому». Подробную информацию об аюрведе можно получить на СПА-Ресепшн.

Багаж ☎ 555

Если Вам нужна помощь с багажом, пожалуйста, позвоните на Ресепшн.

Банкомат
Библия находится в номере.

Банкет ☎ 504

Банкеты, конференции, семинары, презентации или корпоративные мероприятия - все это мы организуем в конференц-залах. Для получения более подробной информации обратитесь в отдел продаж!

Банный халат ☎ 555

Во время пребывания в гостинице мы обеспечим Вас банным халатом (лежит в шкафу). Если Ваш размер расходится с имеющимся в комнате, то обратитесь на Ресепшн! Вы можете приобрести эксклюзивный банный халат: обратитесь за помощью на СПА-Ресепшн!

Бар ☎ 567

Часы работы бара Шали Мар с 10:00 до 00:00. Бар находится на 0 этаже.

Бар при бассейне ☎ 565

В летние месяцы завтрак, а в обеденное время супы, салаты, а также кофе, десерты, мороженое и прохладительные напитки, обслуживание даже отдыхающих в шезлонгах.

Библия
Библия лежит в номере, в ящике под зеркалом.

Билеты в театр ☎ 599, 555

Свяжитесь с Guest Relation или Ресепшн!

Богослужение ☎ 599, 555

О начале богослужения и месте проведения службы можно узнать на Ресепшн или Guest Relation.

Бронирование ☎ 500

Бронируйте свое последующее посещение на Резервации.

Beauty

Смотреть «Lotus Beauty Spa».

Ваза ☎ 555

Обратитесь на Ресепшн!

Ваучеры / Гостиничные сертификаты ☎ 500

Если Вы предварительно приобрели гостиничный сертификат или подарочный ваучер, просим Вас в день заезда сдать на Ресепшн. Если у Вас имеются дополнительные расходы, просим закрыть их при выезде из гостиницы! Подарите пятизвездочное удовольствие друзьям и близким и себе! Гостиничный сертификат и подарочный ваучер Lotus Therme – это прекрасный выбор для проживания в отеле и использования различных услуг, предоставляемых тут. Приобрести ваучеры и гостиничные сертификаты можно в отделе Резервации.

Воздушный шар ☎ 599, 555

За информацией обращайтесь к сотрудникам Guest Relation или Ресепшн.

Врач, стоматолог ☎ 546, 599, 555

При необходимости в срочной медицинской помощи просим обращаться на СПА-Ресепшн, Guest Relation или на Ресепшн.

Выезд из гостиницы

В день отъезда Вы можете пользоваться номером до 11:00. С целью беспрепятственной регистрации выезда, за день до выезда попросите предварительный / информационный счет! Принимаемые кредитные карты: Eurocard / Mastercard, VISA, American Express, Maestro. В случае более позднего выезда обратитесь на Ресепшн (555)!

Газеты

Возможно приобрести в магазине, расположенном на 0-м этаже отеля.

Гигиенические средства ☎ 555

Если Вы забыли дома необходимые средства для гигиены лица и тела (зубную щетку, крем, прибор для бритья и т.д.), обратитесь на Ресепшн, Вам с готовностью помогут.

Гид ☎ 599, 555

По вопросам, связанным с услугами гида, звоните на Guest Relation или Ресепшн!

Гимнастический зал

Находится на 0 этаже, в отделении терапии.

Гольф

Driving Range в Вашем распоряжении. Ключки и мячи можно взять напрокат на Ресепшн. Просим Вас придерживаться правил и соблюдать этикет на гольф-площадке.

Гостиничные ваучеры

Смотреть «Ваучеры».

Guest Relation ☎ 599

Есть вопросы? Идет ли речь об общей информации, экскурсиях, а также аренде автомобилей или велосипедов, наши коллеги в Вашем распоряжении. Стойка Guest Relation / Информация находится на 1 этаже, напротив Ресепшн. Здесь Вы также найдете брошюры с актуальными предложениями для Вашего отдыха. Если Guest Relation не доступен, обратитесь за помощью к сотрудникам Ресепшн (555)!

Детская кровать ☎ 555

Детскую кровать можно попросить на Ресепшн.

Диетическое питание ☎ 560

На завтрак и ужин мы предлагаем также диетические блюда; пожалуйста, свяжитесь с менеджером ресторана для получения дополнительной информации. В баре Шали Мар есть возможность заказать блюда по меню а ля карт. Наши коллеги помогут Вам в этом.

Домашние животные

У нас в гостинице не разрешается нахождение домашних животных, благодарим за понимание!

Дополнительная кровать

☎ 555

Дополнительную кровать можно запросить на Ресепшн.

Завтрак

☎ 570

Обильный буфет-завтрак в ресторане Корвинус каждый день с 7:00 до 11:00. Если Вы желаете завтракать в номере (за обслуживание предусматривается отдельная плата), просим заполнить бланк с заказом, до 4:00 утра повесить на дверную ручку снаружи или позвонить в Сервис для номера!

Заезд в гостиницу

Номер можно занять с 15:00.

Запасные подушка и одеяло

☎ 555

Можем обеспечить Вас дополнительной подушкой, а

также в случае надобности – одеялом. С данной просьбой обращайтесь на Ресепшн!

Зарядная станция для электромобилей ☎ 555

Информацию о специальных парковочных местах и об использовании приложения для зарядки электромобилей можно получить на рецепции или на сайте отеля.

Зарядная станция для электровелосипедов ☎ 555

В отеле есть крытая стоянка для электровелосипедов, где их можно зарядить.

Зонты ☎ 555

Вы можете попросить зонт на Ресепшн или приобрести его.

Игровая комната / Детская площадка

Игровая комната находится на 1 этаже, а игровая площадка – в парке гостиницы. Играть на площадке разрешается только под присмотром родителей.

Инструкции по безопасности

Просим Вас запираť номер при выходе или перед отходом ко сну. Номер запирается изнутри поворотом кнопки под дверной ручкой. Для обеспечения Вашей безопасности у нас функционирует Служба Безопасности, а также

электронная система мониторинга. Для получения дополнительной информации о системе мониторинга смотрите Уведомление о конфиденциальности, опубликованное на нашем веб-сайте.

Интернет ☎ 555

На всей территории гостиницы в распоряжении наших гостей имеется возможность бесплатного подсоединения к беспроводному интернету. Название доступной - бесплатной - сети: lotus. Вы также можете использовать стационарный компьютер, который находится возле Ресепшн.

Камера хранения ☎ 555

Возможно бесплатное хранение багажа на Ресепшн.

Карта города

Бесплатную карту города Хевиз Вы найдете на Guest Relation или на Ресепшн.

Коврик перед кроватью ☎ 555

По Вашей просьбе мы обеспечим Вас ковриком перед кроватью. Просим обратиться к сотрудникам на Ресепшн до 21:00!

Комнаты для курящих ☎ 555

В нашей гостинице имеются номера для курящих, на Ресепшн Вас с готовностью проинформируют об этом.

Кондиционеры

В нашей гостинице функционируют кондиционеры. Ваша комната снабжена регулируемым кондиционером. С целью более эффективного действия кондиционера просим Вас держать закрытыми окна и двери, ведущие на балкон или террасу!

Консьерж ☎ 599

Смотреть «Guest Relation».

Конференция

Конференц-зал находится на 1 этаже.

Косметический кабинет ☎ 546

Смотреть «Lotus Beauty Spa».

Кофе

Наши апартаменты оснащены отдельными кофемашинами. Их использование иллюстрируется в инструкциях, прилагаемых к машине. Для получения дополнительной информации или необходимости в кофейной капсуле, позвоните на Ресепшн (555) или обратитесь в Сервис для номера!

Ключ от номера

Двери во все номера гостиницы открываются с помощью магнитных карт, карты действительны до 11:00 дня выезда из гостиницы. С целью безопасности ключ-карту предлагаем держать отдельно от гостиничной карты. Шлагбаум на парковке действует посредством дистанционного управления Службой Безопасности.

Кредитные карты ☎ 555

Принимаются карты: Eurocard / Mastercard, Visa, American Express, Maestro. Обратитесь за информацией на Ресепшн.

Ксерокопирование ☎ 555

Обратитесь за помощью на Ресепшн!

Кубики льда ☎ 567, 555

Кубики льда можете заказать в Сервисе для номера.

Курение

В Венгрии, в соответствии с действующим законодательством, запрещено курить в закрытых общественных помещениях. Разрешается курить на открытом воздухе на расстоянии минимум 5 метров от входных дверей. За исключением мест для

курения, на всей территории гостиницы курение запрещено, что действительно и для электронных сигарет. Также запрещено использование средств, имитирующих курение!

Lotus Beauty Spa ☎ 546

Косметический кабинет и парикмахерская находятся на 1-ом этаже. Предлагаемые услуги: косметический кабинет, парикмахерская, маникюр, педикюр, уход за кожей лица (также для мужчин). Наш квалифицированный персонал с готовностью поможет Вам советами и назначением времени приема. Обращайтесь на СПА-Ресепшн.

Дни и часы работы:
Понедельник – Суббота
8:00 – 18:00
Воскресенье 9:00 – 16:00

Lotus Новости

Ежедневная газета для наших Гостей находится на Ресепшн и при входе в ресторан Корвинус.

Магазины

В нашей гостинице есть спортивный, ювелирный и фарфоровый магазины.

Массаж ☎ 539, 546

В терапевтическом отделении Вы можете насладиться классическим, дальневосточным,

оздоровительным и аюрведическим массажами. Компетентные в этом вопросе коллеги на СПА-Ресепшн помогут Вам сделать выбор.

Машинная чистка обуви

Находится у входа, рядом с Ресепшн.

Местная продукция ☎ 570

В меню нашего ресторана и на столах буфета есть блюда из продукции местного сельского хозяйства. Администратор ресторана с готовностью проинформирует Вас об этом.

Минибар

В каждом номере в минибаре есть алкогольные и безалкогольные напитки, снеки. Наши коллеги ежедневно до 15:00 заполняют бар напитками. При выплате счета просим Вас передать на Ресепшн лист потребления напитков из минибара. Просим Вас принять во внимание, что любой открытый напиток считается выпитым. Штопор лежит в минибаре.

Мобильный обогреватель 555

Вы можете запросить масляный радиатор, позвоните пожалуйста на Ресепшн!

Набор для шитья

Находится под зеркалом, в ящике.

Найденные предметы ☎ 555

Если Вы что-то потеряли или нашли чужой предмет, обращайтесь на Ресепшн!

Напольные весы ☎ 555

Напольные весы можно запросить на Ресепшн.

Ноутбук

Ноутбук для использования в номере Вы можете арендовать за отдельную плату. Обратитесь за информацией на Ресепшн.

Одежда

Просим наших уважаемых Гостей при посещении ресторана Корвинус на завтраки и ужины, соблюдать дресс-код. Пожалуйста, избегайте носить спортивную одежду, шорты, тапочки и халат.

Оплата счетов ☎ 555

Смотреть «Выезд из гостиницы» и «Кредитные карты»; для получения более подробной информации обратитесь на Ресепшн!

Организация мероприятий

Смотреть «Банкет».

Открытки ☎ 555

Вы можете приобрести открытки на Ресепшн гостиницы.

Парикмахерская ☎ 546

Находится на 1 этаже. Для записи к парикмахеру обратитесь на СПА-Ресепшн.

Парковка

Вы можете припарковать свой автомобиль на крытой парковке перед отелем за дополнительную плату.

Писчая бумага ☎ 555

Писчую бумагу можно запросить на Ресепшн.

Подарки, сувениры

Сувениры с эмблемами можно приобрести на СПА-Ресепшн.

Подушка / антиаллергенная подушка ☎ 555

Выберите нужную Вам подушку из меню подушек! Дополнительную подушку можно попросить на Ресепшн. Для большего комфорта во время Вашего пребывания в гостинице коллеги на Ресепшн с готовностью обеспечат Вас дополнительными подушками, одеялами, вешалками.

Пожар и аварийная ситуация ☎ 555

Вся территория гостиницы оснащена детекторами дыма. В случае пожара срочно позвоните на Ресепшн, внятно назовите свою фамилию и местоположение, затем

следуйте плану и инструкциям по эвакуации на дверях Вашего номера. Найдите ближайший освещенный аварийный выход, позаботьтесь о телесной целостности себя и других!

Полотенце ☎ 569

Положите полотенца на пол, чтобы их заменили во время ежедневной уборки номера. Если возникла потребность дополнительно заменить полотенце, обратитесь к горничной

Постель ☎ 555

Чтобы не нарушить Ваш покой вечером, мы застелим кровать исключительно по Вашей личной просьбе, в период с 18:00 до 20:00. Если Вы желаете воспользоваться этой услугой, просим сообщить об этом на Ресепшн или до 15:00 использовать карту, предназначенную для этой цели.

Потерянные предметы ☎ 555

Просим Вас сообщить об этом на Ресепшн! Смотрите также «Найденные предметы».

Почтовый ящик

Ваши почтовые отправления пересылаются из Ресепш.

Прачечная ☎ 555

Одежда, переданная для стирки до 9:00 будет постирана в течении 9 часов. Просьба

использовать записной бланк и мешок. Для сдачи одежды позвоните на Ресепшн. Информацию о химчистке посмотрите в разделе «Химчистка», информацию о глажке в разделе «Услуга глажения».

Пробуждение ☎ 555

Вы можете попросить на Ресепшн разбудить Вас или установите будильник в телевизоре.

Программы

Смотреть «Экскурсии».

Прогулка по гостинице ☎ 599, 555

Позвоните на Guest Relation или на Ресепшн.

Продукты без аллергенов ☎ 570

Продукты, не содержащие аллергенов, перечислены на наших меню блюд и напитков. Во время завтрака и ужина информацию о продуктах, содержащих аллергенов, можно найти на табличках с названиями блюд. За более подробной информацией обращайтесь к нашим менеджерам ресторана.

Прокат велосипедов ☎ 599

Вы можете взять напрокат велосипед на стойке Guest Relation.

Прокат спортивного инвентаря

☎ 555

С целью проката принадлежностей для тенниса, гольфа, бадминтона, скандинавской ходьбы обратитесь за помощью на Guest Relation или на Ресепшн.

Прошу не беспокоить!

Если Вы не хотите, чтобы входили в номер, повесьте снаружи на дверную ручку карту с надписью «Прошу не беспокоить»!

Развлекательные программы

☎ 599

За информацией о культурных и прочих развлекательных программах обращайтесь на Guest Relation! Наши коллеги с радостью помогут Вам в приобретении билетов и бронировании мест.

Радио

Вы можете слушать спутниковое и местное радио через телевидение.

Ресторан

☎ 570

Часы работы Ресторана Корвинус:
Завтрак 7:00 – 11:00
Ужин 17:30 – 21:30
Ресторан находится на 0 этаже.

Ремонт, обслуживание ☎ 555

Ремонт, техническое обслуживание. Пожалуйста,

сообщите на стойку регистрации.

Сауна

Отдел сауны на 0 этаже предлагает Вам финскую сауну, аромо-световую, садовую сауну, лакониум, паровую баню, инфра-сауну, бассейн Кнейпа и душевые с развлекательными элементами. С целью гигиены Вы можете освежиться, приняв холодный душ вместо бассейна с холодной водой. Посещение сауны не разрешается детям до 12 лет. Простыню для сауны Вы можете получить у коллеги, отвечающего за бассейны. Часы работы: ежедневно 9:00 – 22:00.

Сейф в номере

☎ 555

В Вашем распоряжении имеется комнатный сейф для хранения ценностей, документов и денег. Сейф находится в шкафу в передней. Если появятся проблемы, обратитесь на Ресепшн! За ценности, не хранящиеся в сейфе, мы не несем ответственности.

Сервис для номера (с 22:00 до 10:00 555)

☎ 567

Для Вашего комфорта круглые сутки имеется платное обслуживание в номере. Для более подробной информации прочтите меню «Обслуживание»! Если появится необходимость в диетической

еде, сообщите об этом по телефону!

Смена постельного белья

☎ 555

Смена постельного белья в номерах отеля производится 1 раз в три дня. О желании дополнительной смены белья сообщите на рецепцию. Если Вы не нуждаетесь в уборке, повесьте на дверную ручку табличку «Прошу не беспокоить».

Сообщения

☎ 555

Ресершн передает Вам в номер.

Соляная пещера

☎ 546

О благотворном воздействии соляной пещеры из солей Мертвого моря Вас проинформируют на СПА-Ресепшн. Просим договориться о времени с нашими коллегами!

Солярий

Горизонтальный солярий находится на 0 этаже, в терапевтическом отделении. Жетоны Вы можете приобрести на СПА-Ресепшн, на первом этаже. Будьте осторожны, в целях положительного воздействия на организм используйте 1 жетон/раз.

СПА-зона

СПА- и велнес находятся на 0 этаже. В распоряжении наших Гостей функционирующие

круглый год наружный и внутренние бассейны, души, массажные сиденья и джакузи, а в отделении с термальной водой - лечебный бассейн и бассейны для релаксации. Часы работы:

Лечебный бассейн: 7:00 – 20:00

Внутренний бассейн: 7:00 – 22:00

Наружный бассейн: 7:00 – 21:00

СПА

Смотреть «СПА-зона», а также отдел «Терапия».

Спорт

☎ 599, 555

О ежедневных спортивных и оздоровительных программах Вы можете узнать из ежедневной газеты для гостей, на Ресепшн или в коридоре по пути в ресторан на инфо-стенде. Относительно индивидуального спорта Вы можете договориться на Guest Relation или на Ресепшн.

Счета

Все потребления на территории гостиницы (кроме магазинов) заносятся на текущий счет Вашего номера.

Табачные изделия

☎ 555

С 15 июля 2013 года табачную продукцию в Венгрии можно приобрести исключительно в Национальном Табачном

магазине. Подробную информацию Вам с готовностью предоставят на Ресепшн.

Такси 555

На стойке регистрации Вы можете заказать такси, а также узнать стоимость вызова.

Тапочки

В каждом номере есть тапочки для использования в номере.

Термометр для измерения температуры тела 555

В случае надобности обратитесь на Ресепшн.

Телевидение

Телевизор включается с помощью пульта дистанционного управления. Через спутниковые программы Вы сможете посмотреть венгерские и международные телевизионные каналы, порядок которых соответствует языковому предпочтению. Список доступных каналов Вы найдете в меню телевизора.

Телефон 555

Вы можете звонить по телефону непосредственно из номера. Тарифы, телефонные префиксы и подробную информацию Вы найдете в телефонном буклете. Стоимость телефонного

разговора автоматически начисляется на Ваш комнатный счет. Вам могут позвонить в номер исключительно через Коммутатор отеля (+36 83 500 500), а также через Ресепшн (+36 83 500 555).

Наиболее важные номера телефонов:

Коммутатор отеля	500
Обслуживающий персонал	555
Ресепшн	555
Счет	555
Guest Relation	599
СПА-Ресепшн	539, 546
Сервис для номера	
(10:00 - 22:00)	567
(22:00 - 10:00)	555

Теннисный корт 555

Наши Гости могут пользоваться наружным теннисным кортом. Однако необходимо заблаговременно забронировать время на Ресепшн.

Терапия 546

Забронировать время для обязательного перед началом лечения врачебного осмотра, а также на само лечение можно на СПА-Ресепшн.

Трансфер/ Лимузин-сервис 555, 599

Забронировать трансфер и узнать его стоимость можно по телефону, онлайн на сайте

отеля, а также на рецепции или Guest Relation.

Уборка ☎ 555

Уборка в номере производится между 8:00 и 16:00. Если Вам не понадобится эта услуга, повесьте табличку с надписью: «Прошу не беспокоить» на дверную ручку номера снаружи! Для внеурочной уборки свяжитесь с Ресепшн!

Услуга глажения ☎ 555

Услуга глажения будет оказана в течении 1 часа. Просьба использовать записной бланк и мешок для одежды. Просим обратиться на Ресепшн 555!

Услуга парковщика ☎ 555

Обратитесь пожалуйста на Ресепшн.

Фитнес-зал

В фитнес-зал можно попасть с 1 этажа: пройдите по коридору мимо СПА-Ресепшн до конца, увидев табличку фитнес-зал, откройте дверь и спуститесь по лестнице на 2 пролета, слева находится дверь в зал. Часы работы: ежедневно с 00:00 до 24:00.

Химчистка ☎ 555

Услуга химчистки, запрошенная до 9:00, будет оказана в течении 24 часов. Эта услуга недоступна

по воскресеньям и праздникам. Просьба использовать записной бланк и мешок для одежды, и обратиться на Ресепшн 555.

Цветы ☎ 555

Можете заказать на Ресепшн.

Чайный прибор

В каждом номере имеется чайный прибор и электрический чайник. Просим соблюдать правила безопасности, когда кипятите воду.

Чистка обуви

Поместите Вашу обувь перед дверью номера в период с 6:00 до 21:00, если имеется потребность в этой услуге.

Швейное обслуживание ☎ 555

О необходимости в данном обслуживании сообщите на Ресепшн!

Швейные услуги ☎ 555

Если Вам нужно сделать мелкий ремонт одежды, обратитесь на рецепцию.

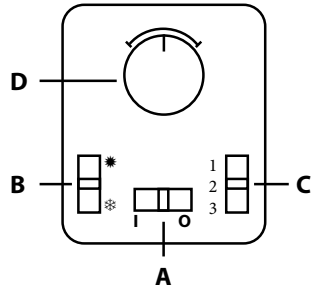
Экскурсии ☎ 599, 555

За информацией обращайтесь на Guest Relation или Ресепшн.

Юбилеи, дни рождения ☎ 555

Поможем в организации празднования дня рождения и юбилея, если эти дни приходятся на период Вашего пребывания у нас в гостинице. Просим Вас сообщить об этом намерении минимум за день до события на Ресепшн или сотруднику Ресторана. Наши коллеги с радостью помогут Вам.

Оставляем за собой право на внесение изменений!
23.09.2024



HŐMÉRSÉKLET-SZABÁLYOZÁS / TEMPERATURREGELUNG

A | Főkapcsoló

O. állás: Kikapcsolás
I. állás: Bekapcsolás

A | Hauptschalter

Stellung 0 aus
Stellung I ein

B | Szezonválasztó kapcsoló

☀ Téli fűtési üzem
❄ Nyári hűtőüzem

B | Saison-Wahl-Schalter

☀ Winterbetrieb
❄ Sommerbetrieb

C | Ventilátor teljesítmény

1. állás minimum
2. állás közepes
3. állás maximum

C | Leistungsstufe der Gebläse

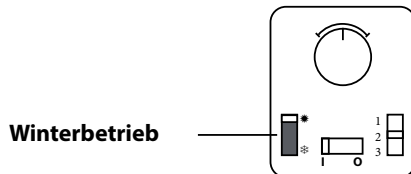
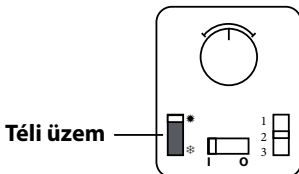
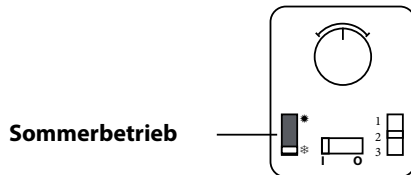
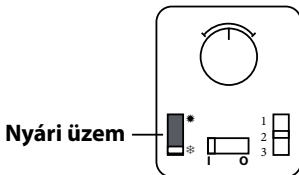
Stellung 1 niedrig
Stellung 2 mittel
Stellung 3 stark

D | Hőfokválasztó

10-30°C Hőfokbeállítás

D | Temperaturregler

Stellung 10-30°C Temperatureinstellung

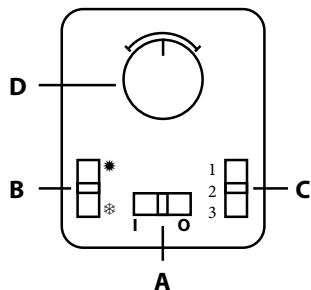


Figyelem!

Nyitott ablaknál, balkon- és teraszajtónál a hűtő-és fűtőberendezés automatikusan kikapcsol! Digitális termosztát esetén kérje a Recepció segítségét! (Tel.: 555)

Achtung!

Keine Funktion der Heizungs- und Kühlanlage bei geöffneten Türen und Fenstern! Sollten Sie ein digitales Thermostat haben, bitte kontaktieren Sie die Rezeption! (Tel.: 555)



TEMPERATURE CONTROL / КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ

A | Main switch

Position O off

Position I on

B | Mode

* heat

❄ cool

C | Power

Position 1 minimum

Position 2 average

Position 3 maximum

D | Temperature

10-30°C set temperature

A | Основной выключатель

O. позиция: Выключить

I. позиция: Включить

B | Сезонный переключатель

* Зимняя установка
отопления

❄ Летняя установка
охлаждения

C | Мощность вентилятора

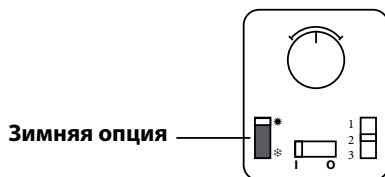
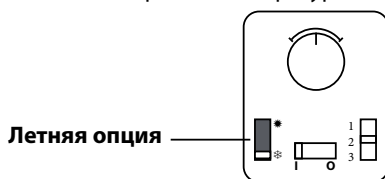
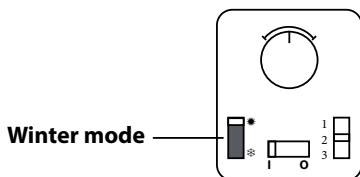
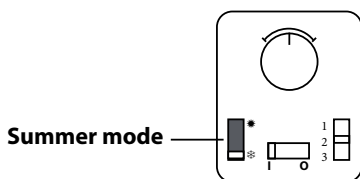
1. позиция минимальная

2. позиция средняя

3. позиция максимальная

D | Выбор температуры

10-30°C Настройка температуры



Attention!

If the window or door are open, the heatingcooling system will not work. In case you have a digital room thermostat please contact the reception! (Tel.: 555)

Внимание!

Охлаждающая- обогревающая система не работает при открытых окнах и дверях! Для получения информации о цифровых термостатах, пожалуйста, обратитесь за помощью на Ресепшн! (тел.: 555)

INFORMÁCIÓ VÉSZHELYZETEKRŐL

VESZÉLY ESETÉN

Kérjük, tanulmányozza át a bejárati ajtón található menekülési terven szobája elhelyezkedését, a vészkijáratokat, tűzjelzőket és kövesse a biztonsági utasításokat. Felhívjuk figyelmét a bejáratnál elhelyezett vészkijáratokat feltüntető táblára.

TŰZ ESETÉN

Szállodánk tűzjelzővel felszerelt. A személyzet megfelelően ki van képezve vészhelyzetek gyors és hatékony kezelésére. Az automatikus tűzjelző rendszer a Biztonsági Szolgálatnál jelez.

ÍGY SEGÍTHET A TŰZ MEGELŐZÉSÉBEN

- Kérjük, ne dohányozzon a szobában, a balkonon és a teraszon sem!
- A szobába bekészített vízfóralót a fürdőszobapultra állítva használja!
- Ne hagyja őrizetlenül bedugva a notebook, telefon illetve más hasonló személyes tárgyai akkumulátor töltőjét!
- A szobákba és a kapcsolódó helyiségekbe pirotechnikai anyagot, éghető folyadékot, gázpalackot (azzal üzemeltethető berendezést) ne vigyen, ne használjon!
- Saját kávéfőzőt, rezsót, vasalót, egyéb főző-, melegítő-, hőt termelő berendezést (pl.: egyedi fűtőberendezést) ne használjon!
- Csak kifogástalan villamos eszközöket használjon, a TV-t a szobából történő távozáskor kapcsolja ki! Amennyiben a hajsütővas, villanyborotva, hajszárító használatára már nincs szükség, válassza le azt a hálózatról! Ha valamely berendezésnél hibás működést észlel, azt azonnal kapcsolja ki és jelezze a Recepción!
- A lámpatestre éghető anyagú dekorációt, árnyékvetőt, törölközőt és fürdőköntöst ne tegyen, nyílt lángú világítóeszközt ne használjon!

HA TŰZRIADÓ ESETÉN A SZOBÁBAN TARTÓZKODIK, A KÖVETKEZŐ A TEENDŐ

Hagyja el a szobát azonnal! Tűz esetén ne használja a liftet! A menekülési terven jelzett lépcsőházat használja menekülési útvonalként. A tűzálló ajtók automatikusan záródnak, de kézzel továbbra is nyithatók. Ha nem tudja elhagyni a szobát, kuporodjon össze, így alulról frissebb levegőt kap! Csukja be az ajtót, hogy a tűz ne terjedjen tovább, gátolja a tűz helyiségbe való bejutását az ajtó vízzel való locsolásával! Védekezzen a füst ellen a szája elé tett nedves kendővel!

TEENDŐK, HA TÜZET ÉSZLEL

Ha füstöt vagy tüzet észlel, azonnal hagyja el a szobáját és a szabadba távozzon! Ha a folyosón tartózkodik, nyomja meg a legközelebbi tűzjelzőt! A tűzjelző berendezés folyosón lévő kézi jelzésadója üveglapjának beütésével vagy telefonon azonnal értesítse a Recepciót! Az esetleges Ön által eloltott tüzesetet is jelezni kell késedelem nélkül. Ha azt tapasztalja, hogy Ön az első észlelő, hangos kiáltással, az ajtókon történő bezörgetéssel riassza a vendégeket, értesítse a dolgozókat! Kérjük, ne kockáztassa testi épségét a tűz eloltásával, a poroltót csak kisebb tűz esetén használja! Nagy tűz esetén azonnal hagyja el az épületet!

MIT TEGYEN, HA NEM TUDJA ELHAGYNI A SZOBÁT

Hívja a Recepciót és mondja el, mi történt! Maradjon a szobában, ha a kijáratot nem tudja kinyitni, a legbiztosabb, ha bent marad! Rakjon vizes törölközőt az ajtónyíláshoz, hogy a füst ne menjen be a szobába, ha az erkély felől terjed a tűz! A szemetes kosarat ürítse ki, ezt vödörként használva vizesen tarthatja a törölközőket és lepedőket! Jobban észrevehetővé válik, ha az ablakban a lepedővel jelez a tűzoltóknak. Takarja el arcát és száját egy nedves ruhával, így jobban tud lélegezni! Az ablakot ne nyissa ki, zárt ablaknál a tűz nehezebben terjed tovább!

A LEGKÖZELEBBI VÉSZKIJÁRAT KERESÉSEKOR A KÖVETKEZŐKET TEGYE

Ha csak kisebb füstöt észlel, menjen a legközelebbi vészkijáratához! Ha sötét van, a fal mellett haladjon a vészkijáratához, és közben számolja az ajtókat!

PRÓBÁLJA MEGJEGYEZNI A MENEKÜLÉSI ÚTVONALAT

Keresse meg a legközelebbi tűzjelzőt és poroltót! Keresse meg a legközelebbi vészkijáratot! Számolja és jegyezze meg az ajtókat a szobája és a vészkijárat között! A menekülési terven jelzett lépcsőt használja a menekülésre! Soha ne próbáljon meg nagy füstön átmenni! Ne használja a liftet! Mindig őrizze meg nyugalmát!

ÓVATOSAN CSELEKEDJEN ÉS ŐRIZZE MEG NYUGALMÁT!

INFORMATIONEN FÜR NOTFÄLLE

IM NOTFALL

Machen Sie sich bitte mit dem Fluchtplan an der Vordertür vertraut, worauf Sie die Lage Ihres Zimmers, Notausgänge, Brandmeldeanlagen finden und befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen. Bitte beachten Sie das Schild am Eingang, worauf die Notausgänge angezeigt sind.

IM BRANDFALL

Unser Hotel ist mit Brandmeldeanlage ausgestattet. Das Personal ist für Notfälle entsprechend geschult, die schnell und effizient abzuwickeln. Die automatische Brandmeldeanlage gibt beim Sicherheitsdienst ein Notsignal.

SO KÖNNEN SIE HELFEN EINEN BRAND ZU VERHINDERN

- Bitte rauchen Sie weder im Zimmer, noch auf dem Balkon oder auf der Terrasse!
- Verwenden Sie den im Zimmer befindlichen Wasserkocher auf die Badezimmertheke gestellt!
- Lassen Sie das Batterieladegerät Ihres Notebooks, Telefons oder ähnlichen persönlichen Gegenstände nicht unbeaufsichtigt!
- Nehmen Sie keine pyrotechnischen Materialien, brennbaren Flüssigkeiten, Gasflaschen (Geräte, die damit betrieben werden können) in den Zimmern und den dazugehörigen Räumen mit!
- Verwenden Sie keine eigene Kaffeemaschine, kein Bügeleisen, kein anderes Koch-, Heiz- oder Wärme erzeugungsgerät (z. B. einzelne Heizgeräte)!
- Verwenden Sie nur einwandfreie elektrische Geräte und schalten Sie den Fernseher aus, wenn Sie das Zimmer verlassen.
- Wenn Sie den Lockenstab, die elektrische Rasierapparate oder den Fön nicht mehr benötigen, trennen Sie die vom Netzwerk!
- Sollten Störungen bei der Benutzung auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus und melden Sie diese an der Rezeption!
- Stellen Sie keine brennbaren Dekorationen, Sonnenblenden, Handtücher und Bademäntel auf die Leuchte und verwenden Sie keine Beleuchtungseinrichtung mit offener Flamme!

FOLGENDES IST ZU TUN, WENN SIE SICH WÄHREND EINES FEUERALARMS IM ZIMMER BEFINDEN.

Verlassen Sie das Zimmer sofort! Benutzen Sie den Aufzug im Brandfall nicht! Verwenden Sie die auf dem Fluchtplan angegebene Treppe als Fluchtweg. Die Brandschutztüren werden automatisch geschlossen, können aber weiterhin manuell geöffnet werden. Wenn Sie das Zimmer nicht verlassen können, legen Sie sich auf dem Boden hin, von unten bekommen Sie frischere Luft! Schließen Sie die Tür, um die Ausbreitung des Feuers zu verhindern, indem Sie die Tür wässern, damit das Feuer den Raum nicht betritt! Schützen Sie sich mit einem feuchten Tuch vor dem Mund vor dem Rauch!

WAS IST ZU TUN, WENN SIE FEUER BEMERKEN

Wenn Sie Rauch oder Feuer bemerken, verlassen Sie sofort Ihr Zimmer und gehen Sie ins Freie! Wenn Sie sich auf dem Flur befinden, drücken Sie die nächste Brandmeldeanlage. Benachrichtigen Sie gleich unsere Rezeption, indem Sie die Glasscheibe der manuellen Meldeanlage des Feueralarmgeräts einschlagen oder am Telefon! Das von Ihnen gelöschte Feuer sollte ebenfalls unverzüglich gemeldet werden. Wenn Sie erkennen, dass Sie der erste sind, wer das Feuer bemerkt hat, sollten Sie die Gäste mit lautem Geschrei und mit Klopfen an den Türen alarmieren, und das Personal benachrichtigen! Bitte gefährden Sie Ihre körperliche Unversehrtheit durch Löschen des Feuers nicht, benutzen Sie den Feuerlöscher nur in kleinem Brandfall! Verlassen Sie bei einem Großbrand sofort das Gebäude!

WAS IST ZU TUN, WENN SIE DAS ZIMMER NICHT VERLASSEN KÖNNEN

Rufen Sie die Rezeption an und sagen Sie, was passiert ist. Bleiben Sie im Zimmer, wenn Sie die Tür nicht öffnen können, es ist am sichersten, drinnen zu bleiben! Legen Sie ein nasses Handtuch zur Tür, damit kein Rauch ins Zimmer gelangt, wenn sich das Feuer vom Balkon ausbreitet! Leeren Sie den Mülleimer und benutzen Sie ihn als Eimer, um Handtücher und Bettwäsche nass zu halten! Es wird auffälliger, wenn Sie das Betttuch verwenden, den Feuerwehrleuten vom Fenster Zeichen zu geben. Verdecken Sie Ihr Gesicht und Ihren Mund mit einem feuchten Tuch, so können Sie besser atmen! Öffnen Sie das Fenster nicht, das Feuer breitet sich beim geschlossenen Fenster schwieriger weiter!

WENN SIE NACH DEM NÄCHSTEN NOTAUSGANG SUCHEN, MACHEN SIE FOLGENDE ANGABEN:

- Wenn Sie nur geringen Rauch bemerken, gehen Sie zum nächsten Notausgang. – Wenn es dunkel ist, gehen Sie entlang der Wand zum nächsten Notausgang, beim Zählen der Türen!

VERSUCHEN SIE SICH AN DEN FLUCHTWEG ZU ERINNERN

Suchen Sie die nächste Brandalarmanlage und den nächsten Feuerlöscher! Suchen Sie den nächsten Notausgang! Zählen und beachten Sie die Türen zwischen Ihrem Zimmer und dem Notausgang! Nehmen Sie die im Fluchtplan bezeichnete Treppe, um zu entkommen! Versuchen Sie nie durch dicken Rauch zu gehen! Benutzen Sie den Aufzug nicht! Bewahren Sie immer Ihre Ruhe!

HANDELN SIE VORSICHTIG UND BEWAHREN SIE IHRE RUHE!

EMERGENCY INFORMATION

IN CASE OF EMERGENCY

Please make yourself familiar with the escape plan placed on your front door, locate your room, the emergency exits, fire alarms and follow the safety instructions. Please note the sign at the entrance showing the emergency exits.

IN CASE OF FIRE

Our hotel is equipped with fire alarm. Our staff is properly trained to handle emergencies fast and efficient. The automatic fire alarm system rings at Security service.

THIS IS HOW YOU CAN HELP PREVENTING A FIRE

- Please do not smoke in the room, on the balcony or on the terrace!
- Please use the kettle on the bathroom counter
- Please don't leave your notebook, telephone and other electronic devices unattended when on charger.
- Do not take or use pyrotechnic materials, flammable liquids, gas cylinders (and equipment that is operated with any of them) in the rooms and connected areas!
- Please don't use your own coffee machine, induction cooker, iron or other cooking, heating and heat-generating equipment (e.g. individual heater)
- Use electronic devices only of impeccable condition, when leaving the room, please switch off the TV. Please disconnect your curling iron, electric razor or hair dryer from the grid if you no longer need them. Should you experience any malfunction, please immediately turn off the device and report it at the Reception!
- Do not place flammable decorations, sun blinds, towels and bathrobes on the luminaire, neither use open flames!

WHAT TO DO IF YOU ARE IN THE ROOM AT THE EVENT OF FIRE

Leave the room immediately! Do not use the elevator in the event of fire. Use the staircase marked on the escape plan as an escape route. Fire doors close automatically but can still be opened manually. If you can't leave the room, crouch down so you get fresher air from below! Close the door and water it to prevent fire from spreading. Protect yourself against the smoke holding a damp cloth in front of your mouth!

WHAT TO DO IF A FIRE IS DETECTED

If you notice smoke or fire, leave your room immediately and go outside! If you are in the hallway, press the nearest fire alarm. Immediately notify Reception by breaking the glass of the fire alarm in the hallway or on the telephone. Any fire that you have

already extinguished must also be reported without delay. If you find that you are the first to detect fire, alert the other guests by shouting loud and knocking on doors and notify the staff. Please do not put your body at risk by extinguishing the fire and use the fire extinguisher only by minor fires. In the event of a major fire, leave the building immediately!

WHAT TO DO IF YOU CAN'T LEAVE THE ROOM

Call Reception and explain what happened. Stay in the room if you can't open the door, it's safest to stay inside! Put a wet towel on the doorway to prevent smoke from entering the room when the fire spreads from the balcony! Empty the trash can and use it as a bucket to keep towels and sheets wet! You become more noticeable if you use a sheet to signal to firefighters. Cover your face and mouth with a damp cloth so you can breathe better! Do not open the window, the fire spreads less by closed windows.

WHEN YOU ARE SEARCHING FOR THE NEAREST EMERGENCY EXIT, DO THE FOLLOWING:

- If you only see a small amount of smoke, go to the nearest emergency exit.
- If it's dark, go to the emergency exit while keeping close to the wall and counting the doors.

TRY TO REMEMBER THE ESCAPE ROUTE

Find the nearest fire alarm and extinguisher! Find the nearest emergency exit! Count and memorize the number of doors between your room and the emergency exit! Use the stairs marked on the escape plan to escape! Never try to pass through heavy smoke! Do not use the elevator! Always keep calm!

BE CAREFUL AND KEEP YOUR CALM!

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ПОЛОЖЕНИЯХ В СЛУЧАЕ ОПАСНОСТИ

ИНФОРМАЦИЯ О ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ПОЛОЖЕНИЯХ В СЛУЧАЕ ОПАСНОСТИ

Просим вас подробно изучить расположение Вашего номера, эвакуационных выходов, систему пожарной сигнализации и соблюдать правила пожарной безопасности. Обращаем Ваше внимание на табличку у входа в гостиницу с указанием на аварийные выходы.

В СЛУЧАЕ ПОЖАРА

Персонал гостиницы должным образом обучен быстрому и эффективному проведению мер в опасных случаях. Автоматическая пожарная система сигнализации подает сигналы об опасности у службы безопасности.

ВЫ МОЖЕТЕ СОДЕЙСТВОВАТЬ В ПРЕДУПРЕЖДЕНИИ ПОЖАРОВ, СОБЛЮДАЯ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА:

- Прсыба не курить в комнате, на балконе и на террасе.
- Находящийся в Вашем номере кипятильник используйте только в ванной, поставив его на стойку.
- Выходя из номера, не оставляйте включенными в сеть зарядные устройства ноутбуков, сотовых телефонов и прочих принадлежностей личного характера.
- В гостиничный номер и прилежащие к комнатам помещения не заносите и не применяйте пиротехнические материалы, горючие жидкости, газовые баллоны (задействуемые с их помощью устройства).
- Не пользуйтесь в номерах личными предметами: кофеваркой, плитой, утюгом и прочими теплопроизводящими приборами для варки, подогрева (как например, индивидуальное отопляющее оборудование).
- Пользуйтесь исключительно безукоризненно исправными электроприборами; при выходе из номера выключайте телевизор, отключайте от сети все приборы (выпрямитель волос, фен, электробритву), если уже не пользуетесь ими! В случае, если Вы заметили неисправность любого из устройств, выключите из сети и немедленно сообщите об этом на Рецепции.
- Не кладите на лампы возгораемые декоративные материалы, полотенца и банные халаты, не затеняйте лампы, не пользуйтесь светильниками с открытым огнем!

ЕСЛИ ВО ВРЕМЯ СИГНАЛА ПОЖАРНОЙ ТРЕВОГИ ВЫ НАХОДИТЕСЬ В НОМЕРЕ, ВАМ НАДЛЕЖИТ СДЕЛАТЬ СЛЕДУЮЩЕЕ:

Незамедлительно выходите из номера. Не пользуйтесь лифтом в случае пожара. Спасайтесь через лестничную площадку, указанную в эвакуационном плане. Огнеупорные двери автоматически закрываются, но они и в дальнейшем открываются вручную. Если, по каким-то причинам, не можете выйти из номера, скрючившись садьте на корточки, таким образом получите доступ к более свежему воздуху! Закройте плотно дверь, чтобы пожар не распространялся дальше; поливая дверь водой, Вы адержите попадание огня в номер. Прикрыв рот мокрым платком, Вы защититесь от дыма!

ЕСЛИ ВЫ ЗАМЕТИЛИ ПОЖАР

Если Вами замечены дым или пожар, незамедлительно покиньте номер и спасайтесь, выбравшись из гостиницы наружу. Если во время пожара Вы находитесь в коридоре, взломайте стеклянную поверхность находящегося в коридоре ручного датчика сигнала противопожарного сигнального оборудования или незамедлительно позвоните на рецепцию. В случае, если Вам удалось потушить пожар, также не медля сообщите об этом на рецепции. Если Вы первым/первой заметили пожар, громкими криками и стуками в двери оповестите об этом других гостей и обслуживающий персонал! Просим Вас не рисковать собственной жизнью, прибегая к тушению пожара; к пользованию огнетушителем можете прибегнуть исключительно в случае незначительного пожара. При распространяющемся пожаре незамедлительно покиньте здание!

КАКИЕ МЕРЫ НЕОБХОДИМО ПРЕДПРИНЯТЬ, ЕСЛИ НЕ МОЖЕТЕ ПОКИНУТЬ СВОЙ НОМЕР

Позвоните на рецепцию и сообщите о происходящем! Оставайтесь в комнате, если не можете выйти: так Вы будете находиться в наименьшей опасности! Если пожар распространяется со стороны балкона, втискайте мокрое полотенце в дверной проём, чтобы дым не проник в помещение! Опорожните корзину для мусора, используя ее для периодического замачивания водой полотенце и простыней! Вас легче заметят, если помахиванием простыней в окне дадите знать о себе пожарникам. Прикройте лицо и рот влажным полотенцем, так облегчите себе дыхание! Не открывайте окна, при закрытых окнах пожар распространяется труднее!



ПРИ ПОИСКЕ БЛИЖАЙШЕГО ЭВАКУЦИОННОГО ВЫХОДА НЕОБХОДИМО
ПРЕДПРИНЯТЬ СЛЕДУЮЩЕЕ

если Вами замечен малейший дым, покиньте помещение через ближайший
эвакуационный выход! Если Вы находитесь в темноте, передвигайтесь
вдоль стены к эвакуационному выходу, при этом считайте число дверей!

ПОСТАРАЙТЕСЬ ЗАПОМНИТЬ ПУТЬ ЭВАКУАЦИИ

Найдите ближайшую противопожарную сигнализацию и огнетушитель!

Найдите ближайший эвакуационный выход! Посчитайте и запомните
количество дверей между Вашим номером и эвакуационным выходом!

Здание покидайте по лестнице, указанной в эвакуационном плане! Никогда не
пытайтесь пройти через густой дым! Не пользуйтесь лифтом! Всегда сохраняйте
спокойствие!

ДЕЙСТВУЙТЕ ОСТОРОЖНО И СОХРАНЯЙТЕ СПОКОЙСТВИЕ!